فیاتی ۵ غروش
کانون ثانی ۱۳۲۷
نومرو: ۳٦

رسملی کتاب

بنغازی اطرافنده مجاهدینك بر موفقیتی

UNE VICTOIRE PRÈS DE BENGHAZI.

No. 36
Janvier 1912
Prix: 5 Piastres

بیکر تجارتخانه‌سی

استانبول مغازه‌سی — یکی پوسته‌خانه قربنده

مغازه‌مزده ضابطان افندیلرك نظر دقتنه : خاکی وبوز رنك قاشلر، بو دفعه قبول‌اولنان نمونه‌یه موافق انکلتره‌دن یکی جلب ایتدیکمز طونق سیاه رنکده یاغمورلقلر ایله بر نوع بوز رنکده غایت خفیف همان (۱۵۰) غرام ثقلتنده یازین البیسه اوزرینه وقیشـین پالطو ایله کیمکه مخصوص صو کچمز پلرینلر و بالجمله اشیای عسـکریه ورود ایتمشدر . ترزیمز بالخاصه مشتریلریمزك ممنونیت نامه‌لرینی جلب ایچون انکلتره‌نك اك مشهور ترزیلرندن اولدیغنی علاوه ایلرز .

سیویللر ایچون — قوسـتوملك صوك موده هر نوع اك کوزه‌ل چشـید اوزرینه صوك بهار وقیشلق انکلیز قاشلری ، یلکك هر جنسی ، فانتازی قاشلر، پارده‌سو وپالطویه مخصوص الکنووته تیفتیك قاشلر موجوددر. ردینغوت واستانبولین ایچون غایت صاغلم وظریف انکلیز لاستیقودینلری، حاضر البیسـه‌لرك انواعی‌ده بولنور جمله‌سی خالص انکلیز معمولاتی اولدیغندن ظرافت ومتانت جهتی سائر بعض مغازه‌لرله مقایسه قبول ایتمزدرجه‌ده‌در.

محترم خانم افندیلره تبشیر — میثی میثی یاوروله‌یکزه غایت ظریف ومتین البیسه تدارك ایتمك ایسترسه‌کز رمضان شریفك وبایرامك حلولی طولاییسـیله بیوك مقدارده ارکك وقیز چوجقلره مخصوص هر بویده ورود ایدن البیسـه‌لری بر دفعه مغازه‌مزه تشریفله کورمکزی رجا ایدرز.

خانملره مخصوص الڭ صوك ویکی مودللر اوزرینه مبایعه اولنان بلوزه‌لر ایچ وطیش اتکلکلری ال و پاره چانطه‌لری رنکلی وبیاض کتان و ایپکلی مندیللر، اوموز آتقیلری، کوملك وچاشیرلر. حاولی، بورنوز، باصمه، پاتیسقه، موسه‌لین، زفیر، یتاق اورتوسی ماصه اورتوسی الی آخره موجوددر.

ارککلره مخصـوص غایت ظریف کوملکلر، رنکلی و بیاض ، کتـان مندیللر، هر جنس چوراب زنه و کوچکلر ایچونده موجوددر . اك طیانیقلی و صودن چکلمز یوك یازلق و قیشلق فانیله‌لر، خالص تکمیل کتان یقه‌لقلر و هر جنس بیون باغلری کلمشدر.

ارکك ، زنه و کوچکلر ایچـون — اك متین و ظریف انکلیز و آمریقان ایاق قابلریله بر چوق سیاحت اشیاسنك ورودینی محترم مشتریلریمزه اعلان ایلرز.

اشیای عسکریه ضابطان افندیلره
تقسیط ایله ویریلیر

فیأتلرمز مقطوع و رقابت قبول ایتمز
درجه‌ده اهوندر

موبله دائره‌سی — یمك و یتاق اوطه‌سی طاقملری، بوفه‌لر، یمك ماصه‌لری، یازیخانه‌لر، قنایه‌لر، قولتوقلر، صندالیه‌لر، آینه قونصوللر، صالون ماصه‌لری، کتبخانه‌لر، چوجق صندالیه‌لری، بشیکلر، قنایه طاقملری ایچون قدیفه‌لر و قماشلر، بیوکلر و چوجقلر ایچون هر درلو دمیر و برونس قاریوله‌لر و سوسطه‌لر وسائره وسائره.

اشیای بیتیه دائره‌سی — مطبخ ادواتی، آلومینیوم اشیا، پورسلن و بللور سفره طاقملری، طباق طاقملری، صو طاقملری، آصمه، اوتورمه‌قولونلی اباژورلی مختلف لامبالر، فنارلر، ساعت و شمعدان طاقملری، چای طاقملری، مشهور قرستوفل فابریقه‌سنك چتال قاشیق طاقملری، کموشلی طاقملر، غازصوبالری، فنجانلر، باردافلر، اوتولر، معدن طاتلی طاقملری وسائره.

قماش دائره‌سی — ایپکلی یوکلی هر درلو چارشافلقلر، البسه‌لك ایپکلی یوکلی هر نوع قماشلر، بصمه‌لر، پاتسقه‌لر، جهیزلره مخصوص تول، دانتل، قره‌پ دوشین، یوللی و ایشلمه‌لی تك تك قوستوملر وسائره وسائره.

چماشیر دائره‌سی — ارکك و قادین ایچون ایچ چماشیر طاقملری، ایپك طافطه، یوك، تریقو اتکلکلر، بلوزلر، قز چوجق البسه‌لری سائره وسائره.

تحافیه دائره‌سی — ایپك، یوك، فیل ده قوس، پاموق فانیله و چورابلر، فرنك کوملکلری بیونباغیلر، ایپك، کتن، ایشلمه‌لی و پاموق مندیللر، پاره چانطه‌لری، فرانسه‌نك اك مشهور فابریقه‌لرینك لوانطه، پودره و صابونلری پارس الماسلرینك انواعی طراقلر، شمسیه‌لر، الدیونلر، یکه‌لر، هر درلو ال چانطه‌لری، یتاق اورتولری، فرچه طاقملری، باستونلر وسائره

اشیای عسکریه و سیاحت لوازمی دائره‌سی — مشهور (کورج) دوربینلری، سیار عسکری قاریوله‌لر، سیار صندالیه‌لر، ماصه‌لر، آصمه چانطه‌لر، خریطه چانطه‌لری، دولاقلر، پوصله‌لر، دودوکلر، ماصه آلتلری، قطعیاً صو کچمز انکلیز پلر بینلری، اکر طاقملری، فیلتره‌لر، ترموسلر، مشین باووللر، چانطه‌لر، سیاحت تووالت طاقملری، ایچریسی یمك طاقملی سپدلر، آغاج و سپد صندقلر، دیز اورتولری، پورتاتیف تهلکه‌سز آپوللو طراش طاقملری، ودها هر درلو اشیای سائره

[٤٢ – ٣٥ – ٨]

محمد قره قاش زاده رشدی

میدانجقده یکی پوسته خانه جاده‌سنده

قوماش دائره‌سنده فوق العاده جدی تنزیلات

قره‌پ دوشین تك قوطو چارشافلقلری برلیرایه !

بش غروشلق اینجه یکلیلر اوچ غروش اون پاره‌یه

وسائر عموم قوماشلریمز صوك درجه اوجوز فیأتله

تحافیه دائره‌سی

قیش مناسبتیله غایت ظریف و اوجوز قیز و ارکك چوجق البسه‌لری

= هدیه‌لك وصوك موده كوملك و بویون باغی چشیدلری =

وسائر انواع تحافیه جلب ایدیلدیکی محترم مشتریلره عرض اولنور.

[٨ ـ ٣٥ ـ ٤٣]

سيغورطه عموميه

تريستهٔ

آسورانس ژه نرال

آسيغوراچيونى جنه‌رالى

۱۹۱۰ سنه‌سى بيلانچوسى موجبنجه تامينات آقچه‌سى [۹۲,۱٤٤,۹٦٥] قورون يعنى تقريباً

اون سكز ميليون عثمانلى ليراسى

راده‌سنده بولنان قومپانيه‌مزك معاملاتنده‌كى استقامت وجديتى ، سلامت وجسامتى حسبيله كورهٔ ارضك برنجى درجه‌ده

الك بويوك سيغورطه قومپانيه‌لرندن برى اولمغله مفتخردر .

بدايت تأسسنده بهر تحويلك قيمتى ۱۰۰ فرانسز ليراسندن عبارت ايكن بوكون بهرينك

۱٤۰۰ فرانسز ليراسنه بالغ اولديغى

عرض ايتمك اكتساب ايتديكمز اعتبار و امنيت عامه‌يه دليل كافيدر .

حريق ، حيات و نقليات سيغورطه‌لريله مشغول اولان قومپانيه‌مز اوستريا و مجارستان دولتنك امتياز مخصوصنى حائز و نظارت متماديه‌سى تحتنده‌در .

بلاد مشهوره‌ده قومپانيه‌نك متصرف بولنديغى املاك وعقارينك

۲,۰۰۰,۰۰۰ ميلين ليراى عثمانيه

قريب بر قيمتى اولديغى كبى اخيراً درسعادتده غلطه‌ده عثمانلى پوسته‌خانه‌سى قارشوسنده مجدداً انشا ايتديريكى جسيم بنايه [آلتمش بيك ليرا] صرف ايتمشدر .

قومپانيه‌مز حقنده فضله معلومات آلمق ايستينلر مذكور عقارمز دروننده بولنان درسعادت مديريت عموميه‌سنه مراجعت بيورەبيليرلر .

[٤٣ - ٣٩ - ٦]

وطن مجلدخانه‌سی

باب عالی جاده‌سنده نومرو: ۲۵

مذکور مجلدخانه‌ده هر نوع نفیس و متین جلدلر اعمال ایدیلدیکی کبی رسملی کتاب، شهبال، عثمانلی تاریخی، بویوك تاریخ عمومی، جم، قلم، هر نوع قاموسلر و سائره کبی بویوك و متعدد جلدلر تشکیل ایدن آثار و مؤلفات ایچون خصوصی قلیشه‌لر بولندیغندن جلد مراقلیلرینه خاصةً توصیه اولنور. اثرلرینی کاملاً ویاقساً تجلید ایندیرمك ایستیه‌ن مؤلفلر و طابعلرده تسهیلات فوق العاده کوستریلمکده‌در.

[سیدنه‌ی نوویل و شرکاسی] انکلیز تجارتخانه‌سی

غلطه‌ده کمورق ملك خانده

مغازه‌لرمزده خرسز و یانغینه مقاوم انکلیز میلنر قاصه‌لری رومنکتون و کستنر یازی ماکنه‌لری تلفون و هرنوع الکتریق تجهیزاتی بانیو دوش قالوریفر وانتراسیت صوبالری چاقی، مقراص، اوستره، ظریف سیغاره طاقلری و برینغ فابریقه‌سنك حصاد، روستون پروقتور وشرکاسنك مکمل خرمن بخار و غاز ماکنه‌لری حاصل هرنوع آلات زراعیه و هر درلو انکلیز معمولاتی بولنور.

بیلمجه

بیلمجه‌مز: اوچ حرفدن متشکل و تلفظی بیله شو صره انسانی تیتره‌ته‌بیله‌جك بر شیئك اسمیدر. ایلك ایکی حرفنی ترسنه اوقورسه‌ق بیلمجه‌مزك رنکنی تورکجه بر کلمه ایله افاده ایتمش اولورز.

ارککلردن طوغری حل ایدنلردن قرعه ایله اللی ذاتك حل ورقه‌لرینی آییرارق بنه قرعه ایله برنجی‌یه ظریف بریازی طاقمی، ایکنجی‌یه بر یورت فوی، اوچنجی‌یه مجموعه‌مزك آلتی آیلق آبونه‌سی، اوتوزنجی‌یه قدر اوچر، اللنجی‌یه قدر برر قارت‌پوستال اهدا اولنه‌جقدر.

خانملردن طوغری حل ایدنلردن کذلك قرعه ایله اوتوز کشینك حل ورقه‌لری تفریق ایدیله‌رك برنجی‌یه مینالی ظریف بر ساعت، ایکنجی‌یه بر ال چانطه‌سی، اوچنجی‌یه مجموعه‌مزك آلتی آیلق آبونه‌سی، اوتوزنجی‌یه قدر اوچر عدد قارت پوستال اهدا اولنه‌جقدر.

بیلمجه‌مزك صورت حلی ۳۸ نومرولی نسخه‌مزله نشر اولنه‌جقندن ولایاتده‌بولنان ذواتك اشتراك ایده‌بیلمه‌لری تأمین اولنمشدر. صورت حل مربوط قوپونه یازیله‌رق (مسابقه مأمورلغنه) کوندرلملیدر. [آچیق بر ظرف ایچنده کوندریله‌جك قوپونلر بش پاره‌دن عبارت بر پوسته اجرتنه تابعدر.]

اعتذار — کچن نسخه‌مزده‌کی بیلمجه‌نك صورت حلیله حل ایدن ذواتك اسملرینی کثرت مندرجاته بناءً بو نسخه‌مزه درج ایده‌مدك کله‌جك نسخه‌یه درج ایدیله‌جکنی مع الأسف اعتذار عرض ایلرز.

رسملی کتاب نومرو: ۳٦ بیلمجه قوپونی صورت حل .... امضا آدره‌سی	(۳٦ نومرو) بیلمجه مکافاتی اخذنده ابراز اولنه‌جق قوپون آدره‌س و امضا

رسملی کتاب

قوللکسیونلرینی ایدینمك ایستهین ذوات کرامه

تسهیلات فوق العاده

آیده اون بش غروشه تقسیطله فروخت ایدیله جك ایکنجی ترتیب بشیوز قوللکسیون

قارئین و قارئات عثمانیه یه بر سهولت عرض ایتمك فکریله بدلی مقسطاً استیفا اولنمق اوزره اولجه ترتیب ایدیلن بشیوز قوللکسیون کاملاً الدن چیقمش و هر طرفدن واقع اولان مراجعات متوالیه یه بناءً یکیدن بشیوز طاقم دها ترتیب ایدیله رك ٥ کانون ثانی ١٣٢٧ تاریخندن اعتباراً موقع فروخته وضع اولنمشدر.

ارزو ایدنلر آدرهسلرینی بر قارتله اشعار ایدرلرسه شرائط ورقه سی مجاناً و درحال کوندریلیر.

ولایاتده بولنان طالبلر صورت مخصوصه طبع و احضار ایدیلن ولایاته مخصوص شرائط ورقه سنده محرر اولدیغی وجهله مجموعه مزك ٣٧ نجی نسخه سندن اعتباراً ایکی سنه لکنه بروجه پشین آبونه اوله جقلری آبونه بدلی اولان ١٠٨ غروشله برابر قوللکسیونك مصارف ارسالیه سی اولان اون غروش که جمعاً یوز اون سکز غروش کوندردکلری تقدیرده شرائط معینه یه توفیقاً مجموعه مزك ایلك آلتی جلدینی یعنی ٣٦ نسخه سنی دفعةً تدارك ایده بیله جکلردر. قوللکسیونك بدلی ایسه هر آی اون بشر غروش کوندرملك صورتیله ١٢ آیده تسویه ایدیله جکدر.

ممالك عثمانیه نك هر طرفی ایچون سنه لك آبونه بدلی ٥٤ غروشدر

ایلك نومرودن اعتباراً اوچ سنه لك آبونه بدلی پشیناً ویرلمك شرطیله ١٥٠ غروشدر.

ممالك اجنبیه و کریددن ماعدا ایالات ممتازه ایچون ٤٠ فرانقدر.

اخطار. — رسملی کتابك ٣، ٤، ٥، ١٠ نومرولی نسخه لرینی دیکر هر هانکی نومرولر ایله مبادله ایتمك ایسته ینلرك لطفا اداره مزه مراجعت ایتملری متمنادر.

اوروزدی باق تجارتخانه‌سی

استانبولده باغچه قپوسنده عمر افندی خانی

درسعادتده امتعه‌سنك اهمیت و متانتیله اشتهار ایتمش الك جسیم تجارتخانه‌در

ETABLISSEMENTS OROSDI-BACK

مذكور تجارتخانه‌ده مواد آتیه‌دن حسن انتخابه لایق و پك مبذول چشیدلر بولنور.

قادین، ارككك و چوجق چورابلری
فانیله‌لر، قاش قورسه‌لر
كوملكلر، بلوزلر
ارككك، قادین و چوجوق البسه‌لری
ژوپ، ژوپون و پنیوارلر
هرنوع مندیللر
الدیونلر
شمسیه‌لر، باستونلر
لونطه‌لر، قولونیالر

ماروكن هرنوع اشیای نفیسه
چاقی و چاقلر
سیاحت اشیاسی
پاریسك الك ظریف و الك نفیس امتعه‌سی
اشیا و اوانی بیتیه
موبیلالر
مشمعلر، لینه‌ئوملر، خالیلر
ساعتلر، قرونومترلر
قیوجیلغه متعلق مواد و مزینات نفیسه

دیكیش و ال ایشلری لوازمی

ایپكلیلر، یوكلیلر، پاموقلیلر، بیاضماللر

بالخاصه قیشلق هر نوع امتعه و ملبوسات

اوروزدی باق تجارتخانه‌سی «یفاف» دیكیش ماكنه‌لریله «اومه‌غا» ساعتلرینك دپوسیدر و ساعتلرك تأمین ایتدیكی حسن نتیجه و موفقیتلر بو كونه قدر بشقه هیچ بر ساعتله استحصال ایدیله‌مامشدر.

اخذ و اعطاده امنیت كامله‌یه مظهر اولمق ایسترسه‌كز دائما اوروزدی باق تجارتخانه‌سنه مراجعت ایتملیسكز

[٣٢-٢٥]

شرقك اك بيوك البسه مغازه سی

تيرينغ غلطه

غلطه‌ده تیرینغ مغازه‌سی غایت شیق و صون مودا ملبوسات جلب ایتمش اولدیغنی محترم مشتریلرینه عرض ایتمکله شرفیاب اولیور. اشبو ملبوسات اوروپانك اڭ معتبر فابریقه‌لرینك اڭ صوڭ ابداعاتندن امین و موشکاف بر نظر انتخاب ایله سچیلوب آیرلمشدر.

مغازه‌یی بر کره زیارت ایده‌رك تشهیر ایدیلان امتعهٔ نفیسه‌یه بر دفعه‌جق عطف نظر و معاینه ایده‌جك مشترین کرامك تیرینغ تجارتخانه‌سنده مالك عین زمانده هم جنس هم ظرافت و همده اهون بیع کبی اوچ خاصهٔ مهمه‌یی جامع اولدیغنی درحال تقدیر بیوره‌جقلری شبهه‌سزدر.

صوڭ رسملی قاتالوغمزی طلب ایدیکز

جلد : ٦ — كانون ثانی ١٣٢٧ — نومرو : ٣٦

مؤسس و مدیری
عبیداله اسعد

ادارەخانه : باب عالی جادەسندە ٣١ نومرولی دائرۂ مخصوصەدر .

امور اداره ایچون مدیره امور تحریریه ایچون محرره مراجعت اولنور .

درج ایدلمیان اوراق اعاده اولنماز

سر محرری :
م . رؤف

Directeur-Propriétaire:
Ubeïdoullah Essad

Bureau : Rue de la Sublime Porte № 31
Constantinople

Prix: 5 Piastres

رسملی کتاب

Ressimli-Kitab

هر آی نشر اولنور ادبی . سیاسی ، فنی ، فلسفی ، اجتماعی مجموعهٔ مصورەدر

طرابلس غربدە طوبروق وحوالیسی قوماندانلغنی درعهده ایدرك مظهر موفقیات اولان
مجاهد محترم ادهم پاشا حضرتلری
Edhem pacha, commandant de Tobrouk.

مطبعهٔ خیریه وشركاسی

حسبحال

میعادندن اول آچیلان مجلس مبعوثان. ۳۵ نجی ماده‌نك تقلته‌دایانه‌مدیغندن، وقتسز دوغان بر چوجق ناصل علی الاکثر یاشایامیورسه اوده مدت قانونیه‌سنی اکمال ایده‌مه‌دن دوچار فسخ اولدی.

۳۵ نجی ماده‌نك تعدیلی تکلیفی اوزرینه مطبوعاتده، بردن بره شدتلی بر جریان حاصل اوله‌رق هر پارتی کندی نقطهٔ نظرینی مدافعه‌یه قویولمش وحتی ایش، تنقید ومدافعه درجه‌لرینی کچه‌رك تجاوز وتشنیع وادیلرینه قدر دایانمشدی. اك مهم مسائلدن اولان طرابلس غرب وقایع حربیه‌سنی همان خاطردن چیقاره‌جق قدر کسب شدت واهمیت ایدن بو مبارزه، تشکر اولنورکه، فجیع بر نتیجه‌یه منجر اوله‌دن مجلسك فسخیله احوال طبیعیه‌نه رجوع ایده‌بیلدی.

ایلك مجلس مبعوثانك اوغرادیغی ضربهٔ لعنیه ایکنجی هیئتك ده فسخ صورتنده معروض قالمسی کمال اهمیتله تدقیق ومطالعه اولنه‌جق بر حادثهٔ اجتماعیه‌درکه باشقه‌باشقه اسباب وعواملك تحت تأثیرنده وقوعه کلن بو حادثه‌لر کوزلجه تدقیق اولنه‌بیلورسه آتی ایچون واضح ومفید نتیجه‌لر الده ایدلمسنه خدمت ایدر.

فی الحقیقه ایلك پارلمنتونك تعطیلنده‌کی اسباب خفیه‌یی بیلمه‌ین قالمامش ایسه‌ده ۳۲۴ مبعوثلرینه بویله همان آنی دینیله‌جك بر سرعتله پاسپورطلرینك ویریلمسنده‌کی حکمت، بر چوق کیمسه‌لر ایچون هنوز حل ایدیله‌مه‌ین غریب بر معما درجه‌سنی آشامامشدر..

بوقدر کورلتو، بوقدر دیدی قودیلرله برابر صنوف مختلفهٔ خلق آره‌سنده غایت قطعی بر قناعت واردرکه اوده آرتق بعدما مشروطیتمزك دوچار تهلکه اوله‌بیلمسنده‌کی عدم امکاندر. زنکین، فقیر، عا. جاهل هر کس قناعت ایتمکده‌درکه مشروطیت مملکتمزده غیر قابل تزلزل اساسلره استناد ایتمکده‌در. وبونی تخریب ایده‌بیله‌جك هیچ بر قوت بوقدر واوله‌میه‌جقدر.

«مجلسی قاپاییورلر، آرتق مشروطیت صوك نفسنی آلیور..» کبی قناعت وجدانیه

طرابلس‌عرب مجاهدلری ـ قوماندان موسی بك مشایخدن مجاهدیندن شیخ عبدالله‌ك برمذاکره‌سی

Un entretien du commandant Moussa bey et du Cheih Abdullah.

علاوه سویله‌نیلدیکنه شبهه اوسی سوزلرك خارجده بر تأثیر ایقاع ایده‌مه‌مسی یلك کورن اثبات ایدرکه مجلس مبعوثانك فسخی ـ ادعا ایدیلدیکی وجهله ـ ارتجاعکارانه بر حرکت دکلدر. بالعکس، پك عادی برسویه‌یه سقوط ایدرك ملتك منافع عالیه و حقیقیه‌سنی مدافعه دکل، مختلف هیئتلرك، مختلف امللرك خادمی اوله‌جق بر وضعیت منفوره اخذ ایتمش اولمسندندرکه مجلسك فسخیله برابر مملکتك حیات سیاسیه‌سی برآز حضور و سکونت بوله‌بیلمشدر.. افکارده‌کی بو سکونتده کوستریورکه مجلس مبعوثانك فسخی آرتق درجهٔ وجوبه کلمشدی.

فی‌الحقیقه شو صوك برایکی سنه ظرفنده مجلسده رونما اولان قرارسزلق، ارزوی تغلب، حرص منفعت ارتق اوقدر بارز برحال آلمش ایدی‌که بو حقیقتك حضور الهامنده وجدان حمیت و انسانیتك تیتره‌مه‌مسی، یأسدن یأسه دوشمه‌مسی قابل اوله‌میوردی. حالبوکه ملت مبعوثلرینی تأمین جاه، تأمین ثروت ایتسینلر ایچون کوندرمش دکلدی؛ ملت، ه مرلردن بری قانایان جریحه‌لرینی صاراجق بر مرهم شفا بولمق، بو تحکم و عدوان آلتنده أزیلن بدبخت وطنه زنده بر قوت، زنده بر حیات بخش ایده‌جك اسباب ووسائلی استحضار وتأمین ایتمك ایچون انتخاب ایتمش اولدیغی ذواتك بر قسمنی اویله غیر مشروع امللر، احتراصلر پیشنده قوشار کوردکجه یأسدن اغلامغه باشلامشدی..

حق و حقیقتك مدافعه‌سیله مشغول کورمك ایسته‌دیکمز مبعوثلرك غیظ وتفرقه مشبوع بر مبارزه ، معنوی بر مقاتلهٔ دائمه حالنده بولندقلری کال تأسف وتلهفله کورلدکجه وطنك معروض قالدیغی عاقبت هرکسی وشوندیرییور ، بحق متألم ایدییوردی .

مقدرات آتیه‌سنی چیزمکله اوغراشان بر ملت ، بویله مستثنا آنلرده اتحاد واتفاق ایله حرکت ایدر مبعوثلر کورمك ایستمکده صو درجه‌یه قدر حقلیدر .. حالبوکه اتحاد واتفاقه بدل نفاق و شقاق کال شدتله حکم سورمکه باشلامشدی ..

مجلس مبعوثانده اکثریتی تشکیل ایدن اتحاد وترقی فرقه‌سی حریت وائتلاف فرقه‌سی نظرنده خائن ومنفعتپرست ، بوفرقه‌ده اتحاد وترقی فرقه‌سنجه مخترص ومرتجع عد اولنیور وبو صورتله اکثریت عظیمه‌سی ایکی فرقه آره‌سنده انقسام ایدن قوص قوجه رهیئت حتی کندی نظرلرنده‌سیله آرتق تفسخ ایتمش بولنیوردی ..

طرابلس‌غرب فاجعه‌سی نوعما حال موازنه‌ده بولنان مجلس اوزرنده عمیق وتأثیر ایقاع ایدرك بوموازنه‌یی اخلاله مساعد بروسیله تشکیل ایدنجه فرقه‌لر حرکته کلدی . خارجده هیچ برمعنا وموجودیت افاده ایتمه‌ین برطاقم غروپلرك برآره‌یه کلهرك یکی برفرقه‌نك تشکل ایتمسی ، وبونی متعاقب اوچ بچق سنه‌در اتحاد وترقی بایراغی آلتنده قالمقله هیچ برعذاب وجدان حس ایتمه‌مش اوللری لازمکلن مبعوثلردن برقسمنك همان یکی فرقه‌یه التحاق ودیکر بر قسمنك ده بواستعدادی اظهار ایتمکه باشلاملری حکومت حاضره‌یی جداً جالب دقت واهمیت بروضعیته القا ایدییوردی .

پارلمنتو ایله اداره ایدیلن مملکتلرده قابینه‌لر دائما مجلسلرك اکثریت عظیمه‌سنه استناداً اجرای حکومت ایدرلر . بو دفعه ایسه ومنفقیه ایسه مجلس مبعوثانك سقوط ایتدیکی ورطهٔ تشتت وتدبدبه بناءً جداً غیرقابل تطبیق برصورت آلمشدی. حکومت استناد ایده‌بیله‌جك قوی بر فرقه‌یه مالك اولمامقله برابر اقلیتده یکی رقابینه تشکیل وادامه ایده‌جك قدرتده‌ملك دکلدی . اورته‌ده ، یکانه حاکم اولارق ، هیچ برمعنای عملیسی اولمیان سه مستقللر — نامی آلتنده طولاشان، برافیس حقیقیه قالیوردی .. اعتراف ایتملیدرکه اوتوز فرق مبعوثك ایکی یوز کسور مبعوثه زعماً عجب برا کثریت تشکیل ایتمسی نادراً تصادف ایدیله‌بیله‌جك تحدث غریبه‌ندندر ! . .

فی‌الحقیقه بویکسر مبعوثلر هرهانکی بر فرقه‌یه التحاق ایتمش اولسه‌یدیلر اوفرقه تأمین اکثریت ایده‌جك وبناءً علیه تهلکه‌سزجه بر قابینه‌یه مظاهرت ایده‌بیله‌جکدی. حالبوکه قسم اعظمی — دوزاندیش [illegible] بو مستقللر متوسط برصورتده آلارق که اتحاد وترقی، که حریت وائتلاف فرقه‌سنه میل ایتمك صورتیله حق حکومتی تشویش ایتمشلر، وصوه وارثی بورجلی اولدقلری وظیفهٔ مقدسه‌یی هرنه‌دنسه ایفادن چکنمشلردر .

حکومت علی‌الخصوص بو قدر مهم

قوماندان موسى بك ومعيتى . براى استكشاف دشمن اردوكاهنه طوغرى ايلريدركن ..

Le commandant Moussa bey et sa suit en reconnaissance vers le camp italien

وخاطر دیرلمه‌شوق برزمنده کرك احاله و کرك
خارجه قارشی اتفاقی امنیت بددیله جلب بر
وضعیتده بولنمق مجبوریتنده اولدیغندن و حالبوکه
بویله اون اوتش کشیلك برا کثریته استناداً
امور حکومتی تدویر ایتمکده تمکن اوله‌میه‌
جغندن بو کبی تظاهرات مجبوبه معروض قالدیغه
آرای ملته مراجعت ایدیلمك اوزره مقام
اعیانك انضمام موافقتیله فسخ بیورلمش و بو صورتله
ملتده کنیش بر نفس الموسعدنه مظهر اولمشدر.

ملت ، شیمدی کندی مقدراتنی حیره‌حب
اولان ذواتی انتخاب ایتمکله هر کی فرقه‌یه منسوب
اولدیغی ، کیمه اعتماد ایتدیککی اثبات
کوستره‌جکندن نتیجهٔ انتخابه کمال سکونتله
انتظار ایتمک کرکدر .

طرابلس غرب عین زارا مصادمه‌سنده مجاهدین عربدن برقسمی
Les combattants arabes d' Aïn - Zara .

حکمداری ایچون حق فسخی استحصاله قرار
ویرمش و ۳۵ نجی ماده‌نك تعدیلی مجلس مبعوثانه
تکلیف ایتمشدر . بو تکلیفك معلوم صورتلرله
ایکی دفعه دوچار رد اولمسنه بناءً وظیفهٔ
اصلیه‌سندن چوق اوزاقلره تباعد ایتمش اولان
مجلس مبعوثان اوچ آی صوکره اجتماع ایتمك اوزره

انجق شوراده استطراداً ایدیلمدن اولمق اوزره
مهم بر مسئله‌دن بر آز بحث ایتمك لزومنی حس
ایدییورم : انتخاباتده رأی ویره‌جك ذوات
بهمه‌حال بر فرقهٔ سیاسیه‌یه منسوب دکل
اولمسی آرا سیله‌جك مزایادن بری عد اولنمیدر.
اقتدار ، فضیلت ، ناموس و حمیت کبی مزایای

بومليانه مقدمه‌سنده قهرمان عسكرلرمز . . . .
Nos hèros soldats a Bau -Miliane.

عالیه‌یی حائز ذواتك هانکی فرقه ایله تشریك مساعی ایده‌جکاری منتخبلرجه معلوم اولمازایسه نتیجه‌ده هر آتی آیده بر مجلسك فسخی کی دائما تکرری خوش ومفید اولمایه‌جق اولان عارضه‌لره انتظار ایتمك لازمکله‌جکنی و بناءً علیه غایهٔ امل اولان سعادت عمومیه‌نك استحصالنده متمادیاً عقیم قاله‌جغنی صورت مخصوصه‌ده بیان وتأمینه لزوم کوردیرم .

انتخابات حاضره بزی لایق اولدیغمز سویه‌یه اصعاد ویاتنزیل ایده‌جکدر . زمان آمانسزدر؛ حسیاتمزه قاپیله‌رق حق ، منطق اونوته‌جق اولورسه‌ق بو نسیانك جزای مادی ومعنویسی چکیکمز ، بزی تأدیب ایدر ..

الك پاك ناصیه‌لری لوث ارتکاب ، الك حر انسانلری تهمت ارتجاع ایله لکه‌دار ایتمکه یلتنه‌بیله‌جك خصلتده یارادیلمش اولانلر ، هانکی فرقه‌یه منسوب اولورسه اولسونلر . اکر مجلس معوثانده بر اشغال ایده‌بیله‌جکلرسه شمدیدن امین اوله‌ ، پارلمنتومز یسه اتهاملر ، یسه افترالر ، یسه مشتمه‌لردن متشکل برصرصر غیظ ایچنده ساعات مساعیسنی هدر ایده‌جك ، ملته نافع اولمقدن زیاده ، نتیجه اعتباریله دشمنلرمزك اتمکنه یاغ سورمش اوله‌جقدر .

دورهٔ آتیه‌نك‌ده عقیم قالمسنی ایسته‌مبورسه‌ق بالفعل اثبات حیت ایتمش اولان ذواتی استقلال فکر ووجداندن محروم جاهل ، متعصب ، منفعتپرست انسانلر آره‌سنده محصور براقامغه چالیشه‌لم . بز ، امیتزکه‌ر وحاًبویوك یارادلمش اولان انسانلر «اوت افندمجیلر» له دکل « نیچون افندمجیلر » له محاط بولندقلری زمان مملکت اعتلا بوله‌جقدر ...

یاستقاوس – ١٦ کانون ثانی ١٣٣٧

عبیدالله اسعد

تاريخ عثمانيده

حلع وعصيان دوحه

٢

اشكال عصيانيه

خلعه برشكلى تاريخى ويرن « ياوز سلطان سليم » در ديمش ايدك . بو تاريخدن كرى يه بركره دها عطف نظر دقت ايده جك اولورسه ق غايتله مهم بر وقعه دها كوريرز :

چلبى سلطان محمدك ارتحالى كيزله ين وكلا :

— پادشاهمزك ازمير اوغلى « حمزه » بك اوزرينه سفرى واردر . ديه رك يكيچرى ايله سپاهى عساكرندن برقسمنى (بيغا) يه يوللامشلردى . فقط « سلحدار » لر شبهه لنديلر . پادشاهك يوزينى كورمه دن اويله كيدمه م ، ديه ديره نديلر . بو وضعيت وكلايى زياده سيله صيقدى . الك صوكنده حكيم باشينك ترتيبى اوزره نعش چلبى يه زوبا كيديروب قرا كلق بر اوطه ده تخت اوزرينه اقعاد ايتديلر . آرقه دن بر آدم اللرينى صاللايوردى . سلحدار ضابطاننده ايچرى يه كيرنلر (ذاتاً پادشاهك يوزينه باقق آدابدن اولمديغى جهتله) الحركتلرينى ، سلام ظن ايتديلر .

ظاهراً بو درجه يه قدر رسم اطاعتى ايلريلتمش اولان عسكرك يكيچرى قسمنى « وارنه » ملحمه سنده ، آندن اول دخى «دورفترت»ده كورمه ليدر . « دور فترت » ده يكيچرى كاه بر شهزاده نك طرفدارى ، كاه آندن اعراض ايله ديكرينك منسوبى اولمق صورتيله ادامهٔ شورشه وشورش طولاييسيله جر منفعته قويولمشلر ، (وارنه) ملحمه سنده ايسه دشمنك چوقلغنى كوره رك اكثريسى قاچشلر ايدى . ديمك كه نظامات عسكريه ده انحلال مقدماتى تا او زمانلرده بيله كورولمكه باشلامشيدى .

فقط بو اطاعتك ايلك نمونهٔ انسلابى ينه (بجق تپه) وقعه سيدر . بوراده (شكل عصيان) دها متبارز ، دها قوتلى كورينور . صدراعظم (چندرلى خليل پاشا) (وارنه) محاربه سى ايچون سلطان (مراد) ثانى يى دعوت ايديره رك فاتحى كوللكده براقديغى جهتله ختام محاربه ده قلب فاتحده حاصل اولان انفعالى كشف ايتمش وبونك اوزرينه حياتنه سوء قصد وقوعندن قورقه رق بر روايته كوره يكيچريلر ايله اويوشه رق (ادرنه) ده ياغين ايقاعيله آنلرى يغما وغارته سوق ايله مشدر . يكيچريلر فاتحك طرفدارى اولان (شهاب الدين) پاشانك قوناغنى

باصه‌رق پاشایی ایچ قپودن اسکی سرایه قاچوب پادشاهه التجایه مجبور ایتدکلری کی تسکین عصیانه‌ سعی ایدن امرادن برقسمنی دخی زده‌لیه‌رك ال چکدیردیلر .

ایشته‌بو اثناده ایدی که شکل عصیان (بجق تپه ، دن‌رو ا اولدی . بتون اهالی شهر بولرك

طرابلس غرب جوارنده ـ قهرمان وفدا کار اردومزه منسوب برقطعهٔ عسکریه
Un détachement des troupes Turques opérant près de Tripoli

ایرات ایتدکلری دهشتدن تیر تیر تیتریوردی . بوشکلدن (فاتح) ده ایرکیلدی . حتی یکیچریلرك علوفه‌لرینه‌ یارم آقچه ضم ایتمك صورتیله تسکین وتطییب ایتمکه مجبور قالدی .

(خلیل پاشا) ایله ندمادن (اسحق) پاشا و بکاربکی (اوغور اوغلی) سلطان محمدك اسباب خلعنی احضار ایتمشلردی .

(خلع) بخشنده بو عصیانلرك سابقهٔ .ثانی ایچه اوقوتالیدر . احوال عمومیه‌مزده بوشکلدرك تأثیر قدمیدی واردر . الدریاده تدقیق ایدیله‌جك اولانمده عصیان عسکردر . بوشکللری اصلا کوردن قاچیرماملیدر . سلطان مرادی ثانیاً ویا ثالثاً تخت عثمانی‌یه اقعاد ایدن شو هئیت متفقه ، پادشاهه قارشی عسکرك قدمی همان ایلك دفعه اوله‌رق عثمانلیلرده ترویج ایتمش و یکیچریلرك اساس اطاعت وانضباطنه بیوك بر رخنه آچمشدر . دیمك که عسکری الده ایتمکله قوهٔ مطلقه‌یه مقابله هر وقت ایچون قابل ایمش . بو حقیقتی بزده ایلك دفعه اوله‌رق (فاتح) ایله (مرادثانی) آکلادیلر . بابا ، دعوت

وكلا اوزریـه (درنه) یه ایلچی عودت ایدی.
اوده عسکرك منویات و آمالنی آكلادی. اوغل،
بو آكلاییشك نتیجه‌سی اولان برخط شریف
ایله سوكلوم، بوكلوم (مغنیسا) یه روان اولدی.
فاتحك بدایت ونهایت سلطنتی‌ده بو عسکرك
امارات قیامنی كورمشـدر . یكیچری (بچق
تپه) ده آلدیغی یارم آقچه ترقیدن خیلی نشئه‌مند
اولمشیدی . سلطان محمد ، جلوسنی متعاقب باش
كوسترن (قرمان) اوغلی تأدیب ایچون عزم
ایتدیكی سفردن دونركن بونلرك بروضع نامأمول
آلدقلرینی كوردی. حتی (تاج التواریخ) دییور كه :

طرابلس غربده عثمانلی اردو كاهنك بولندیغی غاریان موقعی

Le camp Turc à Garian.

(... حرام ... ...
اوغلی (محمود) بكی تجدید عهد ... و ...
ایمان ایچون قرمان اوغلنه كوندردیلر . ...
بوجهلرین (بروسـه) جانبنه دوندردیلر . خلاف
طریقـده (!) برجای تكده (!) یكیچری آلای
باغلایوب رهكذرده دونك ایتدیلر . (خادم ... ...
پاشا ایله طورخان بك :
ده ... مولانك خوش رضا ایدرلر
ده ... یكیچری ... ... ایدنجك اون كیسه
آقچه ... بیوروب تفریق دراهمله جمیتلرین
پریشان (.) یتدیلر . لكن بو بی ادبانه وضعلری (!)
موجب اغبرار خاطر عاطرلری (!) اولمغین برقاچ
كوندن صكره یكیچری آغاسی (طوغان) بكی تأدیب

ایدوب [۱] عدل ایتدیلر . ایده . تدبیری دخی محکه تأدیب ایتدیلر . آغالی (مصطفی) بکه ویردیلر . و (اسحق) پاشایی (مقتااوغلی الیاس) لك یوستنه کوندردیلر ...

شو صورت تأدیبه دنده آکلاشیلیورکه قتنه لکجه ایراد وصی نکمه دیکی ایتدیلر . ندن ده صولك دن سده شهید کمدن (متصل) لـ

نقل ایتدیکی وجهله : (باب همایون قوللرندن یدی بیك افرادی دخی یکی چری میانه ادخال ایدنجه آرتق بو عسکرك انتظام واطاعت مستقبله سندن امین اوله بیلیر !)

∴

معهذا بو (حلوس بخششی) بر عادت ،

مجروح بروضعده جولر خدمه انی ..

Un blessé arabe pendant le cambr

---

[۱] اصحاب ادبورکه :

.... مزکیه مذرتمه به بردن و مع بعدی عارمه مدی، وطوف بدن بعده بسکی به وه یه مدی سلاحوری و بعض احوبدن اه بعدله کی چری آغاسی اولان مرتحی ممعانی بر صوره حب بدونك کری سکله مدم صدن وکره ارده ده موجود فردك فوده موجی مقدمدن طوالی بیاله قمجی له اعلی یدب یله بدن سکره عدل یدب کی چری اغاسی سرای مولمریدن مصنعی که بوحبه دیوانی صطحی وسر صحندرده جی اك جومی دکیکدن کیرو بورسه هپ کمدی یدکاندن آدمر نصب ایتدیلر .

حتی قسم وتعیین ایچون بر محرك برالب امسی قولدی . ومحلت وبتیله نصاعر ایدن ایکی نوع شکل عصبت بری تجربه وفقرا وشهر اهالیسی اوزرنده وقوع بولان مهاجمات ، دیارلرده صدر اعظم (اوزمانلی لشکری محمد) پاشانك صورت ایلدیر . بوایکی شکلك آرهسنه بزده (سلطان قوزقود) ، (سلطان جم) وقعه‌لری قاریشمشدر .

محمد پاشا (آکبوزه) ده تحلیك ارتحال

ایلدیکنی خبر آلنجه حس وموقعت مدهش برصورت اله جغنی آکلادی. دیمك که عسکرده عدم اطاعته دائر برمیل مخصوص حس ایدر اولمش ایدی. درحال (ککلك) ویا (اککلك) مصطفی نامنده کی مابینجی یی (آماسیه) ده مقیم شهزاده (بایزید) ه کوندردیکی کبی برده فلاره

استه موندن حیف بوب (فلك حزی) دیدیلی محله سوق ایتدی. نعش پادشاهی یی ده قبالی برقوجو آرابه سه یوکله دوك یکیچریدن صاقلامق مقصدیله هر زمانکی اشریفات ایله استنبوله طوغری یوروتدی.

بوراده (تاج التواریخ) دییورکه:

ایتالیا مدنیتی (!) اوروپاده کی مصنف و اساسه کار طرفه تقدیم ایدییورز: طرابلس غربده طاغلانه برصورتده محو اندلان مجبور وطنلرینی مدافعه ایتدکلرندن ۱۴ زوالینك صورت اعدامی

a civilisation italienne a Trip li : exécution de 14 indigènes coupable d'avon défendu leur patrie.

منی ایسه معتمد آدملرندن بریده (قونیه) ده مقیم (سلطان جم) ه یوللادی. وفات پادشاهی یی خلق و عسکردن کیزله مك مقصدیله (ازمید) دن (اسکدار) ه قدر سواحلی تحت محافظه یه آلدیرارق اسکله لردن آمدشدی تعطیل ایله دی. عجمی اوغلانلری کوزی تعمیری بهانه سیله

(حسن ... ملك و ...) ... افندیلری ... عاملری ... عاطل اولوب ... شهرهٔ ... اولدی. هرچند عسکره ... ایتدیرکه ... بیورلان ... کتمه ... و ... طرفه کیدرایدی. ... کیجری طائفه سی «کل ... حوزالاش ...» مقتضای ... اولوب برآن ... «... برده ...»

« تکیه‌سی » اسکدار اسکله‌سنه کتوروب کمیلره سوار اولدیلر ودریایی کچوب استانبوله قویولدیلر . ومرور پاشانك (محمد پاشا) اوسنه هجوم ایده‌رك قتل ایتدیلر واستانبول اغنیاسنه عرض ایدوب هر ورود اولرینی تالان ، بعضه تعدی وزخم کورمینلری تالان المدیلر . (اسحق پاشا) اول اوانده فرمان پادشاهی ایله « سلفکه » دن کلوب استانبول محافظتنه مشغول ایدی. قول طائفه‌سیله دعا المق اوقفین آنك نصیحتیله متنصح اولوب فی الجمله سکون بولدیلر)

بوشکلده اونودلمامیدر. یغما، قتل وزیر، قتل پادشاه ، قتل خلق ، تهدید ، ایکی ، اوچ صنف عسکری آره‌سنده مقاتلات ، خلع ، هپ بوشکلدن فیض آلمشدر .

والواقع بوشکلده (تحریك) لكده مدخلی مشاهده‌در .

تاریخ عسکری وقعه‌یی تصویر ایچون شو برایکی جمله‌یی پك کوزل یازمشدر :

(فاتحك وجودی یکیچریلری تمام عبودتده طوتان برزنجیر وپابند ایدی. اردوده اولان یکیچریلر وفاتی طویار طویماز سلاسل ارتباطلری چوزوله‌رك وزنجیردن قورتولمش مجنونلر کبی بوشانوب برقاچی ایله استانبوله قویولدیلر .)

(تحریك) بودفعه استانبول محافظی (اسحق پاشا) دن صدور ایدیوردی. بونوع مؤثرلرك سوق ایدلدیکی مقصدی بوراده دها آشکار کوره‌بیله‌جکز .

(تاج التواریخ) بوکیفیت تحریکی لسان مألوفیله شویله‌جه تصویر ایدیور :

(مورخلر دیمشلردرکه : اول کون سلطان « بایزید » خان حضرتلری ماتم باسیله شهره کیروب عمامه‌لری « شمله » ایدی. وبکلر ، پاشالر وآغالر شمله قوشاق صاریلوب ماتم کیلکده شاه والا جنابه متابعت ایلدیلر . و« اسحق پاشا » خفیة یکیچری یه دیدی که:

حمزه بك اوغلی مصطفی پاشا برنادان ومنتقم کشیدر. وزارت مسندینه کلورسه نیجه معرفتمله زیاده ولنان وظایفکزی قطعه کوشش اینسه کرکدر. فراغ بال ایسترسه‌کز آنك استانبوله کیمه‌سی بابنی سده درمان ایدیك .

بوتحریك وتلقین یکیچرینك کیسه منفعتنه طوقوندیغی کبی (محمد پاشا) یی قتل ایتدکلرندن طولایی « منتقم » سوزندن اورکدیلر. پادشاه اسکداردن قدیرغه‌سیله کلیرکن پاشا شه رق مصطفی پاشایی کری‌یه دوندرمه‌سنی متفقاً طلب ایتدیلر. بایزید ، بالمجبوریه پاشایی دوندردی . باب همایونه وصولنده‌ده بر عرضحال ویردیلر . پادشاهی طوردیردیلر . نشانجی محمد پاشانك قاتلندن وایچلرندن بعضلرینك یغماکرلکه جرأتندن طولایی عفو ایدیلملرینی ایسته‌دیلر . بونی‌ده قبول ایله‌دی . (اسحق پاشا) برطاشله ایکی قوش اوروییوردی. محمد پاشایی قتل ایتدیرمش، بایزیدك فوق العاده معتمدی اولان مصطفی پاشایی کندیسی حریص جاه صدارت اولدیغی جهتله کری‌یه دوندورتمش ایدی .

مورخ شهیر (هامر) اوچنجی جلدنده بو وقعه‌یی محض تحریك اولمق اوزره یازار . بوندن ماعدا پادشاهك یکیچری مطالباتنه کوستردیکی روی قبولی ضعف حالنه اسناد ایدر . (مفصل) :

(فترت حالنده بونلر بر پای تختده فتنه‌سز ، فسادسز سلطنت ایچون بیلمك بودرجه‌لرینه قدر احتیاج صحیح واردر) دیورسه‌ده بوحکمده اوآنده شکل عصیانك بیوکلکنی کوسترمکه کافیدر .

بظاهر ایدییورکه ترقی ، بخشش ایسته‌مك ایله باشلایان ایلك حرکات یکیچری اوجاغنه

تروج مقاصد وآماله مساعد واپسته‌نیلدیکی زمان سلسلهٔ اطاعتی کسر ایتمکه موافق ربندرت وجرئت وردیکی کبی وکین مسلوی خیلان رصدر اعظمی قتل وامداد ایتمک وصوکره ده رنوع تهدیدوابرا ایله کندیلرینی مواسدرملک طریقنی دخی کشاده برامشدر. شایان اهلدر که ر صدر اعظمی قتل وشهری یغما ایدن بو عسکر، سلطان بایزیدک برادری (جم) ی مغلوب ایدرك عودت ایتدیکی صیره‌ده وقتیله یکیچریلره قپولرینی آچمایان (بروسه) اهالیسی دخی قتل عام ایچون قیام ایتمش و بخشش ایله آنجق دائرهٔ سکونه کتیریلمشدر. حال بوکه بروسه‌لیلر بونلری استانبولده اجرا ایتدکلری شناعتدن قورقه‌رق داخل شهره صوقمشردی. بناءً علیه شکل عصیان ایکنجی بر دوره‌یه کیرمش بولونیور. بخشش واحسان عقیب وقعه‌یه یعنی غدرت وقتلك صوکنه کچمش ایدی.

∴

شو قیدلر بزه پادشاهلرمزده‌کی قوهٔ

مطلقه‌نك یواش یواش میل تجزی ایده‌رك کندی قوتی دیمك اولان عساکر اوجاغنه طوغری سریلدیکنی اثبات ایدر. شو حالده اقتساماه عرایان بولیه قوت، حصول موازنت ایچون حزبیشه‌قدن خالی قاله‌مار. دیکر طرفدن بو موازنتی اخلال ایدن یکی یکی مؤثرلرده پیدا اولمقدن کری طورمامز. (تحریکات)، (دین نامنه اغفالات)، (تغلب امالری)، (جهل عوام)، (جهل اکابر)، (سوء اداره)، (سوء استعمال)، (پادشاهلك احوال مملکته عدم وقوفی) و امثالی سیئات، حکومتی ضعفه دوچار ایتمکله برابر قوتك بر طرفدن دیکر طرفه صورت انتقالنده نمایان اولان وآلاباندا صدار صیدیلرینی آکدبران آنیت و سرعت صدمات ایله دنحل برطرفه اکیلوب دیوریلمك تهلکه‌لرینه‌ده صوقمه مستعدیلار. داخلاً صباح موازنت ایله ایکی طرفه بوجالایان سفینهٔ حکومتك عمان اغتشاشات ایچنده نه طرفه کیتدیکنی کسدیرمك قولای دکلدر. بازوسنه

تلسز تلغراف مخترعی ایتالیالی مارقونی - بنغازیده ایتالیا حسابنه بر تلسز تلغراف مرکزی تأسیسیله اوغراشیرکن ...

Marconi installant un poste de télégraphie sans fil à Bingazi, pour le compte de l'Italie

کووه‌تن «قپودان» اولور . بالطبع امر
وقوماندانلقده مهابت وجدیته خلل کلیر .

یاووزك بالذات کندی الیله باباسنی خلع ایتمکده‌کی موفقیتی مشربنك یکیچری طبایع جنك جویانه‌سنه موافقتدن ایلری کلدیکنی جرح ایده‌جك الده هیچ بر سند صحیح یوقدر. چونکه بایزید ثانینك سکز شهزاده‌سندن آنجق اوچی بر حیات قالمش و بونلردن سلطان (قورقود)ی یکیچریلر موسیقی‌یه ، سلطان (احمد) ی ده ضعف اخلاق مبتلا کوردکلری جهتله طرابزون والیلکنده (کورجی) و (قزیل) باشلره غلبه‌سیله تأمین شهرت ایتمش اولان (یاووز)ه میللری آرتمش ایدی . حتی (سلطان احمد) ك استانبوله تقربنده ـ چونکه بایزید ثانی مشار الیهی تخته اجلاس ایتمك املنده ایدی ـ ییلیمك علمیداری اولان وزرا ورجال خانه‌لرینه هجوم ودخول ایتدکلری کبی شهزاده‌نك استانبوله مرورینی منع ایچون اسکله‌لری ترصد ایده‌رك (مالتپه) دن دوندیردیلر. بو هجومده وزیراعظم هرسك اوغلی (احمد) پاشا ، (مصطفی) پاشا ، بکلربکی (حسن) پاشا . قاضیعسکر مؤیدزاده (عبدالرحمن) افندی ، نشانجی تاجی زاده (جعفر) چلبی کوچ حال ایله قاچه بیله‌رك کندیلرینی قورتاره‌بیلدیلر. فقط یکیچریلر کرك بونلرك وکرك آدملرینك ماللرینی یغما ایتدیلر. ایرته‌سی صباح ینه باب همایونه طوپلانه‌رق «کیجه ایتدکلری شناعتدن استغفار» اسملری بالاده مذکور بش کشینك «مسند رفعتدن خلعلرینی» رجا ایتدیلر . بالطبع بایزید ثانی ینه قبوله مجبور اولدی . دومن ، ید جبار سلیمده دهشتلی بر آلایانداماننووره‌سی اجرا ایدییوردی.

یاوز ، بالطبع باباسنی قولندن طوتوب یره ایندیرمدی. فقط یکیچریلر مشارالیهك ایمه‌سنی دیوانه هجوم ایتمك صورتیله تسهیل ایتدیلر . شهزاده احمد ، بونلرك جنکاورلك وجسارت کبی آثار مردی‌یه مفتونیتی بالحساب آناطولی‌یی قبضهٔ تسخیرینه آلدقدن صکره کوکللرینی آلمغه قرار ویردی . فقط نه یاپدی بیلیور-میسکز؟ برادری سلطان (شهنشاه) ك اوغلی قرمان والیسی (سلطان محمد) ك اوزرینه یوربیوب (قونیه) یی آلدی . بو حرکتی هر حالده منفور ایدی . چونکه آناطولیده ینه بر مسئلهٔ قزلت ظهوره کلیوردی . بعده (نورعلی) خلیفه نامنده بر شیعه مروجنك اوزرینه وزیری (بولار قصیدی سنان) پاشایی یوللادی . پاشا مغلوب اولدی . بو خبر یکیچری‌یی دیوانه هجوم ایتدیردی . شمارتقلر سلطان احمدك «شرائط سلطنتی جمع قداری اولمدیغندن ، سلطان (قورقو) ك فضل وعرفانیله برابر عقامتی بولندیغندن آواز بلند ایله دمسار اوله‌رق «پادشاهی سلیمی انتخابه جبر ایتدیلر. الك صوکرد :

ـ اتفاق جمهور نه‌وجه اوزره ایسه ظهور بولسون ودلخواه سپاه (؟) نه ایسه اویله اولسون دیدیردیلر.

کوریلیورکه بو غلیانلی اشکال متلاطمه‌ده (تغلب) و (زوربالق) قیتاق باغلامغه باشلامشیدی .

احمد راسم

حکمت تاریخیه و حکمت اجتماعیه

« بر حکمت اجتماعیه مراقلیسی » امضاسیله آلدیغم برمکتوبده دینیورکه :

« علم جمعیت برچوق قوانین اجتماعیه ذکر وایراد ایدر . بر جمعیتك تشکلی ، بقاسی ، وحتی موتی ویاهیچ اولمزسه انحطاطی بر طاقم قواعد ثابته وقطعیه‌یه استناد ایدیور . فقط بزبوقوانینك صحتنی، وقوع حاله درجهٔ مطابقتنی نصل آکلایه‌جغز ؟ علم جمعیتك یکی برعلم اولمسنه وتأسیس ایتدیکی قوانینك هنوز ایلك دورهٔ تشکل وافاده‌لرنده بولنملرینه کوره بو قوانینك اصول مشاهده ایله تحققنی کورمك . واقعه مطابقتی آکلامق ایچون تجربه‌یه مراجعت لازم کلسه استقبالك سینهٔ مجهولاتندن طوغه‌جق هیچ اولمازسه برعصرلق وقایع بشریه‌دن ایدینه‌جکمز فکره وامثله‌یه منتظر اولمقلغمز ایجاب ایدر . تجربه طریقیله تأیید ایتمه‌ین ، ایده‌مه‌ین بر علم ، علم ناقصدر . حالبوکه آتیدن آله‌جغمز بودرس تجربه‌یی ماضیدن ، تاریخدن آله‌بیلور ایسه‌ك استفاده‌مز پك چوق اولور ، آنی وسریع الایفا براصول تجربه‌یه مالك اولمش اولورز . عجبا حکمت اجتماعیه تاریخدن مستنبط قانونلر تحری ایدیورمی ؟

« تعبیر آخرله تاریخ ، وقوعات اجتماعیه‌نك فعلاً تجلیسندن عبارت اولمق حیثیله تاریخ حکمت اجتماعیه‌دن دکل ، بلکه حکمت اجتماعیه مثالرینی وقوعات تاریخیه ایله تأیید ایده‌بیلورسه یالکز اوزمان بر علم حقیقی حالنی اکتساب ایدر . نته‌کیم حقوق دول علمی بوتون قواعد ونظریاتنی امثلهٔ تاریخیه ایله تأیید ایدیور . عجبا حکمت اجتماعیه‌نك بوتون قانونلری‌ده امثلهٔ تاریخیه‌یه تطبیق اولنه‌بیلورمی ؟»

بوسؤال بکا ، برمدت اول ، مجموعه‌سی ایچون ایستدیکی برمقاله‌نك نه‌اولده اولمسی سؤاله مقابل « تاریخدن مستنبط قوانین اجتماعیه » یازوب کوندرن بر مجموعه صاحبنك وقتیله پك غریب بولدیغم طرز تلقیسنی درخاطر ایتدیردی. حکمت اجتماعیه، موضوع بحثی هروقت بلااختیار وبرسوق طبیعی ایله ایفا ایتدیکمز افعال اجتماعیه‌دن عبارت اولمق حسیله بشریتك الك زیاده تماس ایتدیکی والك بدیهی وطبیعی اولان شیلردر. بو حادثه‌لری ایضاحده ظاهراً هرکس صعوبت چکمدیکی ویا ایضاحه ذکر ماهیتده کورمدیکی ایچون اکثریا محتاج تدقیق کورولمز ، ویاخود هرکس بونلرك حل قطعیسنه مالکیت ادعاسنده

بولنور وکندی نقطهٔ نظرینه وسویهٔ فکریه‌سنه کوره ایضاح ایتمك ایستر . انسانك مدنی الطبع اولمسی ، بیکلرجه سنه‌دنبری برجمعیت داخلنده یاشامسی بوطرز تلقی‌یی تغییر وتبدیل ایتمه‌مشدر . فی الحقیقه احتیاجات مبرمهٔ حساتیه‌دن اولان وهرکون ، هردقیقه هرذی حیاتده تکرر ایدن حادثهٔ تنفس ، ویاحادثهٔ هضم کبی افعال حیاتیه‌نك بیله ماهیت وحقیقتی بشریتك اکثر عصرلر

نپولیدن طرابلس غربه سوقیات عسکریه
Expeditions militaires de Naples à Tripoli

مروروندن صکره اکتساب ایده بیلدیکی تأمل اولنورسه حکمت اجتماعیه حقنده‌کی معلوماتك نسبةً پك یقین برزمان محصولی اولمسنه وبونك حقنده حالا یاکلش طرز تلقیلرك دوام ایتمسنه حیرت اولنماز .

« وقوعات تاریخیه‌دن مستنبط قوانین اجتماعیه » تحریسی طلبی وقوعات تاریخیه‌یه مغایر ومباین قوانین اجتماعیه وجودینی ایما ایدر .

حالبوکه وقوعات تاریخیه‌ده وقایع اجتماعیهٔ ماضیه‌دن بشقه برشی دکلدر . انجق حکمت اجتماعیه تدقیقات واقعه‌سنده هر نوع وقایع اجتماعیه‌نك حصولنده عامل و مؤثر اولان بوتون اسباب متخالفه‌یی نظر اعتباره آلدیغی صره‌ده تاریخی ، ماضینك وقعه‌لرینی ، ماضیده یاشایان اجدادك اخلافه براقدقلری ارثی و تمایلات طبیعیه‌یی دخی نظر دقتدن دور طوتماز ؛ فقط نه حالی نه محیط حاضری هیچ بر وقت اهمال ایتمز ، چونکه وقایع اجتماعیه یالکز ماضینك دکل ، بلکه ماضی ایله برابر محیط حاضرك وماضیدن برو وجوده کلن تکامل وتحولك‌ده محصله‌سی ، نتیجه‌سیدر . قوانین اجتماعیه صرف تاریخدن اقتباس ایدیله بیلمك ایچون جمعیت حاضره اوزرنده یالکز ماضینك اجرای تأثیر ایتمسی لازم کلور ، ویاخود تعبیر آخرله هرجمعیت یالکز ماضیسنك تحت تأثیرنده

ياشامسی اقتصا ايدر . واقعا بعض جمعيتلرده ماضينك ، عنعنات سابقه‌نك وراثت جديه‌نك اهميتی پك بويوكدر ، فقط بو قبيل جمعيتلر محافظه‌كار وترقيلری معدوم ويا هيچ اولمازسه بطی اولان اقوامدر . چونكه عنعنات سابقه وماضيه‌يه متعلق اولان بوتون مؤثرات ، جمعيتی موقع سابقنده بولنمه‌يه تعبير آخرله ترقی وتحولدن آراده منعه سوق ايدر . سرعتله ترقی ايدن يعنی صيق صيق تحولاته معروض اولان جمعيتلر ايسه ممكن مرتبه ماضينك تأثيراتندن قورتولمه چالشمش ، تاريخك تأثيرندن مهما امكن ازاده قالمش اولانلردر . بناءً عليه بو جمعيتلرده تاريخك ووقايع تاريخيه‌نك تأثيری درجهٔ عاليه‌ده قالديغی كبی صوك درجه محافظه‌كار اولان جمعيتلرده بيله حال حاضرك تأثيری هيچ بر وقت اهميتسز و يا نظر اهميتدن ساقط

عين الزاراده ٣٧ ايتاليا مقتولك خاطره‌سی ايچون (١) آثار عتيقه‌دن بر ستونك دكز ايدلمسی

Erection d'une colonne antique commemoratif com-
mémoratif en l'honneur de 37 italiens tués à Ainzara.

اوله‌جق بر مرتبه‌يه تنزل ايده‌من .

ايشته بو ايضاحاته نظراً صرف مضيده هرهانكی بر فكر ويا بر حقوق جمعيت داخلنده كذران اولان وقايع وحدثاتك جمع وتلفيقيله قوانين اجتماعيه استخراجی ممكن اوله‌ماز ؛ وبو نوع قوانين اجتماعيه‌نك يا كلش اولمسی احتمالی پك قوی اولور . چونكه مضيده او وقايعك حصولنده مؤثر اولان عوامل حال حاضرده تماميله وعينيله موجود دكلدر . عوامل و مؤثرات دكيشديكی كبی محصوللری اولان وقايع اجتماعيه‌ده تبدل ايدر ، و اسكی مؤثرلره نظراً اقاده وارده ايتديكمز قانونلر شمديكی مؤثرلرده بر تحول وقوعه كلمش ايسه كه اغلب احتمال بو تحول وقوعه كلور ، واحوال اجتماعيه اوزون مدتلر ثابت وبرقرار اوله‌ماز ـ طوغری اوله‌مازلر ، وحدثات اجتماعيهٔ حاضره‌يه تطبيق ايديله‌مزلر .

مثلا اسکندر، جنکیز و تیمور بر عسکر حکمدار ایدی. مقصد حکومته کلمه‌ه ... کندوی حکومتی جهانکیر بر حکومت مرتبه‌سنه ایصال ایتدی. بو وقعهٔ تاریخیه منفرد بر حالده اجرا اولنه‌رق ومؤخراً ساحهٔ تاریخده اثبات وجود ایدن ژول سزار، ناپولئون کبی دها ... عسکری حکمدارانك ویا حکمدار اولمیوب ده ... بیوك قوماندانلرك ظهورلریله ... جهانکیرلکه

واقتضا ... حکی بر منبع اوله‌مز.

فقط تاریخك بر قسم تدقیقاتی واردر که یالکز وقایع تاریخیه‌یی ذکر وایراد اتمز. بلکه او وقایعك حین کچدرانده‌کی احوال جمعیه‌سنی عرض وعمومی تحقیق وتدقیق ایدر، زمانك روح اجتماعیسنی. او وقعه اوزرنده اجرای تأثیر ایدن عواملی کمیه وماهیتی نظر اعتباره آلهرق حادثهٔ تاریخیه‌نك اسباب حقیقیه‌سنی.

عین‌الزارا محاربه‌سندن اول ... حال استراحتده بولنان بر ایتالیان مفرزهٔ عسکریه‌سی
Un détachement italien au repos avant le combat d'Aïn Zara

سلوك ایتدکلری وآز چوق موفق اولدقلری تأمل ایدیله‌رك بر جمعیت داخلنده ظهور ایدن ماهر قوماندانلرك او جمعیتی جهانکیرلکه سوق ایده‌جکلرینه ذاهب اولمق، وبونی تاریخده کوریلن اوچ بش مثاله اعتراراً بر قانون اجتماعی شکلنده ایراد ایتمك اصلا طوغری اوله‌ماز.

ایشته بو اعتبار ایله، صرف وقایع تاریخیه اعتباریله تاریخ، قوانین اجتماعیه‌نك اخذ

فلسفهٔ حدوثی، حکمت تکونی، ماضیده کذران اولان واولزمانده جریان ایدن وقایع سائره ایله اولان مناسباتی تحری ایلر. خلاصه شمدی بر حکمت اجتماعیه متعدد ... بر جمعیت ویا بر حادثهٔ اجتماعیه حقنده اجرا ایتدیکی تدقیقات اجتماعیه‌یی ماضیه انقلاب ایدن بر ویا متعدد جمعیتلر حقنده اجرا ایلر. «حکمت تاریخیه» دنیلن بونوع تدقیقات تاریخیه عادتا

حكمت اجتماعيه ايله تو أمدر ؛ مصى يه ووقايع ماضيه يه تطبيق ايدمش بر نوع حكمت اجتماعيه تدقيقيدر .

ايشته بو نوع تدقيقات تاريخيه قوانين اجتماعيه نك استخراجنه و تنويرينه پك زياده خدمت ايدر . و بو اعتبار ايله تاريخ ، حكمت اجتماعيه نك بر منبع مهم ولا يزالي حالني اكتساب ايدر .

مثلا اسكندر كبير وقعه سى حكمت تاريخيه ، اسمى وقوعات تاريخيه كبى ، يالكز عدد ذكر و ايراد ايتمكله كفايت ايتمز ، واسكندرك يالكز حرب خصوصيه سى و حرب خصوصنده كى جسارت و مهارتنى بيان ايله حادثه جهانكيريي ايضاح ايتمك ادعاسنده بولونمز . بلكه بونلردن بشقه اسكندرك مجاورلرى اولان يونانستانده ، اسپارتا دوز انحطاطنده ، و آسياده ايرانك حالت منقسمه بولنديغنه نظر اعتباره آلهرق اول « زمانك » واسكندرك « محيطك » ــ كرك محيط شخصيسى وكرك محيط اجتماعيسى ــ تأثيريله ماكدونيانك جهان معلومه مستولى اوله بيلديكى حقيقتى استخراج ايدر و بو قدر عوامل و مؤثراتيله معين بر صورتده تدقيق اولنان حادثه تاريخيه بر نوع اجتماعى شكلنده افاده اولنمه لياقتى احراز ايدهبيلور . و « قومشولرى ضعيف وقوه انتشاريه سى حد كماله واصل اولان بر جمعيتده تشعشع مهم بر قومانداني درجه مهارت و اداره سنديكى جمعيت شدت مؤثريه و انبساطيه سى وكنديسنه اولان انقياد و اطاعتى ايله متوسط وقومشولرينك ضعفيله معكوساً متناسب بر

بنغازى جوارنده حركات عسكريه يى اداره ايدن بر ايتاليان اركان حرب ضابطنك امداد طلب ايتمسى

Un officier de l'état major italien demandant des renforts

صورتده مظفریت واستیلایه قوشـار وموفق اولوره‌شکنده‌ایراد ایده‌جکمز قاعدهٔ‌تاریخیه‌نك مماثل حالاتده مماثل نتیجه‌لر حاصـل‌ایده‌جکنه مطمئن‌اولورز. حالبوکه قوتنك ضعیفه‌طوغری حرص تعدی وتجـاوزینی ارائه ایدن بوقانون «جدال حیـات» قانون عمومیٔ اجتماعیسـنك ساحهٔ سیاسیه‌ده‌بر تطبیقندن بشقه برشی‌دکلدر. بوعمومی قانونك تطبیقاتی سفره‌کزه کله‌جك بر قاپ یمکك محافظه‌سنده خدمتجیلر نه‌قدر آز اهتمام ایدرلرســه خانه‌کزده بولنان بر کدینك او یمکی سزدن اول معده‌سنه ایندیرمسی محقق اولمسی کبی‌اك عادی برمثالدن‌باشلایه‌رق بین‌الملل اقتصادیاتده، ادبیاتده، علوم وفنون ساحه‌لرنده مشهود اولان انواع عدیده‌سـنده کورورز: وسائط استحصال ثروتی معدوم وبازار تجارتی واجانبه قارشی مفتوح اولان مملکت، مجاور ویا اقتصاداً دها مترقی‌مملکت معمولاتی‌طرفندن اقتصـاداً استیلا اولنمغه معروضـدر، آتشین وپارلاق قلملی بر ادیب، تدقیقات علمیه وفنیهٔ جدیه ومتینه‌یه بنای مطالعات ایلیه‌ن بر عالم، مهارت ودهاسنك شدتی نسبتنده همسلکلرینه قارشی غلبه ایدر، اقلیم ادب وعلمنـده قلماً وفکراً مستولی اولور.

ایشـته بواعتبار ایله بوتون وقایع تاریخیه محضا تدقیقات‌اجتماعیه قوتی‌ایله حقیق صورتده توضح ایدر. وحکمت تاریخیـه ایله حکمت اجتماعیه بربرینه قاریشور. استاتیستیق علمنك مؤسسلرندن اولان شلوزر «اسـتاتیستیق حال سکونتده بولنان بر تاریخ، تاریخ ایســه حال حرکتده بولنان بر استاتیستیقدر» دیمشیدی. فی‌الحقیقه علوم اجتماعیه‌دن اولان اسـتاتیستیق حال حرکتده بولنان جمعیتك ویا جمعیتلرك بر زمان ظرفنده‌کی احوالندن، تاریخندن‌عبارت اولدیغی کبی ینه علوم اجتماعیه‌دن اولان تاریخ دخی جمعیتلرك یکدیکرینی تعقیب ایدن احوال اجتماعیه‌لرینك بر استاتستیقدن عبـارتدر. بومثالی حکمت تاریخیه‌ده‌تطبیق وتشمیل‌ایدرك دیه‌بیلورزکه: «حکمت اجتماعیه حال سکونده بولنان بر حکمت تاریخیه‌در، حکمت تاریخیه ایسه حال‌حرکتده‌بولنان‌برحکمت‌اجتماعیه‌در.»

واقعا حکمت اجتماعیه‌ده تأثیرات‌ماضیه‌یی، قانون تکاملی موضـوع بحث ایدر ایســه‌ده بوتدقیقاتندن‌مقصدهپ برزمان معین‌ظرفنده‌کی حادثه‌یی حقیله‌توضیح ایچوندر، بوقسه‌حکمت تاریخیه کبی جمعیتك جریان اعصار ظرفنده‌کی احوال اجتماعیه‌سنك تفصیلی دکلدر.

قاضی‌کوی – ۱۰ کانون ثانی، ۳۲۷

بدیع نوری

ورمك اسباب اجتماعیه‌سی

١

ترقیات طبیه، بزه هر کون یکی افقلر آچیور؛ بالخاصه بو ترقیاتدن اك زیاده استفاده ایدن علم تشخیص امراضه، هر کون یکی بر مبحث انضمام ایده‌رك، مفکره‌لرمزی، کثیف وسیاه بولوطلرینك قاراكاق معمالرنده بوغان مغلقات طبیه، کوندن کونه بولوطلرندن صیریلیور. بدایت خلقتدن بری انسانلره مجهول قلمش بر چوق حقایق فنیه، سعی ودهانك سحرکار پارمقلریله بر بر میدانه چیقیور؛ مثلا بر میقروب نظریه‌سی، قرق اللی سنه ظرفنده یوزلرجه عصرلرك حاصل ایده‌مدیکی ثمره‌لری ویریور وبوسایه‌ده بوکون، اسباب وماهیتی شمدی‌یه قدر آکلاشیله‌مامش بر چوق خسته‌لقلرك منبعلرینی کشف ایتمك ممکن اولیور.

فقط بوتون بو ترقیاته رغماً، بو مسابقی تمامیله قوروتابیلمك ایچون أمزده اوقدر آز وسائط وارکه کوزله کورونمه‌یه‌جك قدر کوچوك لکن تخریباتی پك مدهش اولان بومیلیونلرجه دشمنه قارشی حیاتمزی مدافعه ایده‌بیلمك، اکثریا امکان خارجنه چیقیور؛ مثلا هیچ بر زمان بر تیفوئی، بر وردمی ابی ایده‌میورز؛ حتی نتیجه اعتباریله اوقدر مهلك اولمایان بر فرنکی‌یه قطعی

تره عسکری‌ده (!) قضازده اولان ایتالیا ضابطانك مزاری
Tombe des officiers italiens tués pendant les combats.

رچاره بولامیورلر . بونه شبهه بر قلب کتابتمیر
الکندن باشقه برشی دکلدر . فقط بونلرنی ،
فنت عجزیدن زیاده بر آرده کیدی احتیاطسز اقلر
مرده آرامق هرحالده دها حقلی اولور .

بوکون، آرتق بر حقیقت صیراسنه کچمشدر که
انسانلر ، فلاکتلرینی کندی الریله حاضرلارلر
بونلرن اعراض مشئومه‌سنه میدان حقدر .
وزمده بویله‌در . وبالخاصه بوایکی نوع خسته‌لق ،
قوجه بر کتلهٔ بشریه آراسنده ، کثرتله اجرای
تخریبات ایده‌بیلمه‌ری نقطهٔ نظرندن بوکون بر
مسئلهٔ اجتماعیه شکلنی آلمشدر . عین صورتله
اجتماعیاتده بحث ایسر اوزرنده مهم تأثیرلری

ایتالیان وحشتی . - مولدی ارقه‌لرندن باغلی اوله‌رق حکم اعدامک اجراسنه منتظر بدبخت ومغدور
طرابلسلی بعض وطنداشلر ...
Condamnes arabes attendant le supplice

معده‌سی بوزان بر خسته ، مطلقا تحماندن فضله
يمك يمشدر . بالخاصه بردلریله فرنکی صاتون
آلان بی‌مغز وادراکسز بر اکثریت واردر که خسته‌لق ،
اونلره کلمك ایچون هیچ بر مشکلاته تصادف
ایتمز . عضویتك ضعیف بر نقطه‌سنده تقرر
ایدر ؛ تدریجاً نشو ونما بولارق ، برمدت صوکرا
بونو ندیعی غیرقابل انکاردر . حتی دیه‌بیلیرم که
خسته‌لقلری بسله‌ین ، جهیتلردر .

بز ، امراضی ، اساس اعتباریله ایکی
نقطهٔ نظردن تدقیق ایدرز . خسته‌لك
جدی ومعتی کوسته‌رن اعراض واردر .
بونکله برابر ، مرضك تیمو ، یاخود برذات

الرئه اولدیغنی آکلارز . فقط اساسلی برتداوی یاپابیلمك ایچون هرشیدن اول اوخسته‌لغی تولید ایدن سببلری ازاله ایتمك ایجاب ایدر . مثلا برورملینك اوکسوروکنی تداوی ایتمکله، ترك ، حرارتك اوکنی آلمقله او خسته‌یی أیی ایتمش اولمایز . فقط مع الاسف اکثریا بویله یاپمغه مجبور اولیور ، اسبابنی ازاله ایده‌مدیکمز برچوق خسته‌لقلرك اعراضنی تداوی ایتمکله اکتفا ایدییورز .

بوده شبهه‌سز تدقیقـ تزی دها زیاده تعمیق ایتمکه لزوم کورمه‌دیکمزدن ایلری کلیور . مع‌مافیه و، دوقتورلردن زیاده جمعیتلره ترتب ایدن بر وظیفه‌در . بجه ورمی میقروب حصوله کتیرمز . انسانلر، کندیلری ورم‌اولورلر. اکر باسیل دو قوخلر ، دوعرودن دوعرویه ورمی حصوله کتیره بیلسه‌لردی ، بو تهلکه‌دن مصون بر فرده تصادف ایتمك ممکن اولمازدی . چونکه بوکون بوتون انسانلرك ورم اولدیغی برحقیقت فنیه صیراسنه کچمشدر. شوحالده میقروب یالکز باشنه برشی یاپامیور. اوکا بوقوتی بز کندمز ویرییور ؛ سته‌لرجه

ومتزله بسله‌دیکمز بوخیانتکار دشمنه‌عضویتمزده واسع برساحهٔ فعالیت حاضرلامش اولیورز . وجودمز ضعیف، خسته‌لغه‌مقاومت ایده‌میور. فقط بوقباحت هیچ برزمان عضویتك دکل. چونکه اونی ضعیف دوشورن مقاومتسز براقان‌ینه بزز. بناءً علیه خسته‌لغك اصل حقیقی سببلرینی عضویتدن زیاده خارجك تأثیرلرنده آرامق ایجاب ایدر .

قوخ باسیللری ، ادارهٔ بدنیه‌یه باشلیجه ایکی طریقله داخل اولور . جهاز هضمیمزه سوذ ایدن میقروبلر ، قدن‌اعتباراً لعاب، افرازات بلعوم، ومری ، عصارهٔ معدویه ، صفرا ، پانقره آس ، معا افرازاتی و عضویتك السحه‌یه حلول‌ایدن سمومه قارشی احضار ایتدیکی مواد مضاد سمه مواجهه‌سنده تأثیرلرینی غائب ایده‌رك ، قانه قاریشمادن تلف اولورلر صاغ قالانلر ، بعضاً مساعد برساحهٔ حلول‌بولونجه‌یه قدر باغرصاقلرك برکوشه‌سنده اختفا ایدرلر ، یاخودبوسبوتون‌طردومندفع اولارق‌وجوددن اطراح اولنورلر . کذا جهاز تنفسیمزه داخل اولانلر، جکرلرمزه واصل اولابیلمك ایچون

بنغازی حوالیسنده ـ سنوسی مشایخندن بر مجاهد وطنپرور
Un cheikh Snoussi

عین صورتله بر چوق موانعی اقتحام ایتمکه مجبوردرلر. بالخاصه روزکارلی هوالرده توزلرله قالقان میقروبلرك مرورینه مانع اولمق ایچون مجرای انفیمز، ایجه وبرمادهٔ مخاطیه ایله مملول قیللرله مجهزدر. بوراده خنجره، شریان شزن و قصبات کبی افرازات حصوله کتیرن اجهزه واردرکه انسجه‌یی، بو بی‌امان دشمنلره قارشی محافظه ایتمك ایچون فعالیته کلیرلر. مثلا نزله اولورز؛ بادمجکلرمز شیشر، دها صوکرا، التهاب خنجره، التهاب قصبات حصوله کلیر. فقط بونلر، عضویتك بر مدافعه سندن باشقه برشی دکلدر. اصل تهلکه، میقروبلر قانه داخل اولدقدن صوکرا باشلایاجقدر. لکن بو، پك اوقدر سهولتله قابل اولماز. عضویتك بوراده شدید بر مدافعه‌سی واردر. قانده موجود اولان کریوات بیضا اوعیه‌نك جدرانی دله‌رك انسجه‌نك آراسنه پایلیرلر. وتصادف ایتدکلری میقروبلری احاطه ایده‌رك بلع ایدرلر. بونلر وجودك الك صادق، وفاکار محافظلریدرلر. بعضاً اونلره غلبه ایدرلر. وبعضاً کندیلری تلف اولارق اوراده برکیسهٔ قیحیه تشکیل ایدرلر. وجودك هرهانکی برناحیه‌سنده تشکل ایدن بر التهاب، میقروبلرله مبارزه ایدن کریوات بیضانك نعشلرندن باشقه بر شی دکلدر. بادمجکلرمزك شیشمه‌سی، جلدمزك برطرفنك قزارمسی قانك اورایه هجوم ایتدیکنه دلالت ایدرکه اوراده بر مجادلهٔ مرضیه‌نك موجود اولدیغنی اکلاشیلیر.

ایتالیان وحشی - قورشونه دیزیله‌جك بدبخت برطرابلسلینك صوك دقیقه‌لری!

Les derniers instants d'un condamné

کذا اسهالر، قسمات، افرازات، عضویتك کندیسنی مدافعه ایتمك ایچون نه قدر فعال اولدیغنی کوسترر. و بو اثناده حرارتك ترفعی، نه بو فعالیتك درجه‌سی ارائه ایدر.

شوحالده عضویت، کندی وصفه‌سنی بیلیور؛ آنی بر تهلکه قارشیسنده حتی خبرمز اولمادن کندیسنی مدافعه ایدییور دیمکدر. وبناءً علیه بزم بوراده یاپاجغمز شیٔ، ساده‌جه وجودمزی قوتله‌ندیرمکدن عبارت قالیور.

پك ای بیلیرسکزکه وجودمزدن هرکون برقسم استهلاك ایدرز. حیات ایچون حرکته احتیاج اولدیغی کبی وجودده بو حرکاتی حصوله

كتيرن منابع قوا واردر . ايشته بز ، ياشامق ايچون هر ثانيه بو قوتك بر پارچه‌سنی صرف ايديورز. مثلا دقيقه‌ده اون آلتی دفعه حركات تنفسيه اجرا ايديورز. ظاهراً پك بسيط كورونن بو فعل ميخانيكي‌يی اداره ايدن اعصاب و عضلات، جكرلردن هوانك مولدالحموضه‌سنی ، طرق هضميه‌دن مواد مثلاً غدائيه‌يی آلارق انسجه‌يه توليد ايدن نه‌در ايشته بوتون بو افعال و حركات بدنيه‌يی بر بر تدقيق ايده‌جك اولورسه‌ق ، بو وراده انسجه‌نك بويوك بر وظيفه ايفا ايتمكده اولديغی كورورز. والك بويوك [illegible] اوراده بولورز. [illegible] انسجه‌سنی تغديه ايديله‌مه‌ين بر انسان، هيچ بر زمان صرفياتی تلافی ايده‌مه‌جك و ياشامق ايچون نسجلری يا قمه مجبور اوله‌جقدر.

طرابلس عرب جوارنده [illegible] مدافعه‌سنده [illegible] محاربه‌سی

L'artillerie italienne près Tripoli.

كوتورن بش كيلولق قانك انتظام دورانی تأمين ايتمك ايچون دقيقه‌ده سكسان آلتی دفعه تقلص ايدن قلب وار . بونلر ، بو قوتی نره‌دن آليورلر ، يوروييورز، حركت ايديورز، دوشونيورز و بوتون بو افعال ميخانيكيه، كافی درجه‌ده بر حرارتك صرف و استهلاكيله حصول پذير اوليور . بو حرارتی

بونلردن باشقه ، عضويتمزده زمانك تخريباتندن حصه‌ياب تأثر اولان محللرمزده واردر . اونلرده آيری آيری بز وجودده حيات بولندقلری ايچون حركت ايدرلر . و بو حركاتی حصوله كتيرمك ايچون مبه‌رندن برقسمی صرف ايدرلر . دها دوغرو [illegible]

عین زاره مصادمه‌سنده مقتول دوشن بر عسکرك تعریف ایدلمز وضعی

Sur le champ de battaille d'Aīn Zara.

دائما ایشله‌ین بر ماکینه‌نك دلك و تماسله آشینن اقسامی کبی پیرانیرلر؛ اسکیرلر. بونلری تعمیر ایتمك، ادامهٔ بدنده بر مدت دها استخدام ایده‌بیلمك ایچون بسله‌مك لازمدر.

کورنیورکه آلدیغمز غداء انسجه‌ده ایکی مهم وظیفه ایله مکلفدر:

١ — تخریب خراب اولان قسمنی تعمیر ایتمك...

٢ — حلالی نسجه‌ده موجود توصه مواد جهه‌سنده احتراق ایدرك حیات حرارتنی حصوله کتیرمك...

وایشته بز، اغذیه‌یی، بو نقطهٔ نظردن ایکی‌یه آییره‌بیلیرز:

انسجه‌یی تعمیر ایدنلر — مواد آزوتیه، املاح معدنیه...

احتراقی حصوله کتیرنلر — مواد شحمیه و ادروکربونیه...

مع مافیه عضویت مصرف ایدیلیرسه آلبومینلریده یاقار، فقط بو حالده عضویت ضعیف دوشر. بونك ایچون وجوده یاغ و مواد قربونیه ادخال ایتمك لازمکلیر. نته‌کیم اسکیمولر اقلیم شمالیه‌نك شدت برودتنه قارشی وجودلرنده‌کی درجهٔ حرارتی ابقا ایتمك ایچون یاغ ایچرلر. وجودلرینك محتاج اولدیغی نشوونمایی بو صورتله استحصال ایدرلر. بو عیناً ورملیلرده ده قابل تطبیقدر. ضعیف بر بنیه‌یی موسملك شدائد تأثیراتنه قارشی مقاوم بر حاله قویمق ایچون بالق یاغی ایچمه‌سنی توصیه ایدرز. بوندن مقصد، خسته‌نك وجودینه قربون ادخال ایتمکدر. کرچه بز، بونلری مختلف اغذیه‌دن آییر،

[illegible]

[illegible]

درنه‌ده دوچار هزیمت اولان [illegible] مرزه‌سی قوماندانی [illegible]

Le général Vittorio battu à [illegible]

عین‌زاراده [illegible] مغلوب اولان ایتالیان [illegible] قوماندانی جنرال قلمان

Le gén[illegible]ral Clément battu à Aïn Zara

[illegible] قدر یر . فقط هضم ایده‌مز ، کوکدن کونه ضعیفلار ، قوتدن دوشر . یاخود اشتها بوسبوتون معدومدر . بوراده ایکی سبب وارد خاطره اولور :

١ — قانسزلق . . .

٢ — وطانی نصیحه‌نك استعامسزلی . . .

[illegible] دعوی [illegible] [illegible] [illegible] تداوی ایده‌بیلیرز .

[illegible] هر خسته‌نك [illegible] [illegible] تولید ایدن عجباهانکی عصبیه‌مدر ؟ [illegible] برقناعت قطعیه ایله‌دیه‌بیلیرم که

درنه حوالینده ایتالیان طوپچی معرضه‌سی
L'artillerie italienne près de Derna

عضویتده. الڭ بیوک عامل مؤثر اودر. بالخصوص حملهٔ دورانیه اوزرنده بیوک بر حکم ونفوذی واردر. قلب، اوڭ اداره‌ی آلتنده ایشلر اوعیه، اوڭ امرینه تابعدر. مثلا برناحیه‌یه فضله قان هجوم ایدر. احتقانی دفع ایتمك ایچون اورایه صووق صو، یاخود بوز تطبیق ایدرز. برودت اعصاب مقبضة الاوعیه‌یی تنبیه ایدرك، اوراده شراییڹی دارالتیر وقانی داخله سوق ایدر. اگر احتقان داخلی اولورسه، جلدڭ اوزرینه صیجاق بر پانسمان یاخود قیزدیرلمش بر طوغله قویارق قان، اعصاب موسعة الاوعیه‌نڭ تنبیهیله محیطه دعوت ایدلمش اولور. کذا قلبه عائد خسته‌لقلرده، الڭ زیاده اعصابڭ تأثیرلرندن استفاده ایده بیلیورزکه بوتون بو مسائل، بزه حملهٔ عصبیه‌نڭ افعال حیاتیه اوزرنده یگانه عامل اولدیغنی اثباته کافیدر. طبابت روحیه، بو معمالری برر برر حل ایدییور. کیم بیلیر، بلکه‌ده بر گون، بوتون متخصصلر بر یره گلەرك توحید مساعی ایده‌جکلر واحتمال برقانسه‌رك، برقرحهٔ افرنجیه‌نڭ تداویسی سیکیرلرڭ لطف و سماحتنده آرایاجقلر. ذاتاً فن‌تداوی، بزه طبابتڭ آتیسی حقنده، بوگا بگزر امیدلر ویرییور. بر ورمڭ سلامتی خسته خانه‌ردن زیاده سناتوریوملرده بولویورز. یعنی بو مسئله‌ده طبابت روحیه ایله حل ایدیلیور. و غالبا فنا نتیجه‌لرده ویرمیور.

ضیا، صاف هوا، بانیولر، تنزه، ریاضت، موسیقی، استراحت فکریه، بونلرڭ هپسی، دوغرودن دوغرویه حملهٔ عصبیه‌یه تماس ایدن مؤثرلردن باشقه برشیمیدر؟... ایشته بو تدابیر وبالخاصه طبابت روحیه، ورمی‌ده بر مرض عصبی کبی تداوی ایدییور، خسته‌نڭ اشتهاسی تزاید ایدییور؛ دوران کسب انتظام ایدییور؛ فعل هضم یولنه گیرییور، خسته کندیسنده برزندگی حس ایدییور؛ بحرانلر زائل اولیور وخسته اوزون مدت یاشایابیلیور. شو حالده

طرابلس غرب چوللرنده تازه عسکری صفحاتندن
Transport d'un mort dans le désort tous de Tripoli.

بزه خسته‌لغك اصل سببلرینی شرائط معکوسه آراسنده تحری ایده‌جکز.

شبهه‌سز، بونده، معیشت وطرز حیاتك بویوك بردخلی وار. ضیاسزلق، سوء تغذی، تأثر، سفالت حیاتیه، سفالت روحیه، اسارت، محبوسیت، سوء اعتیادات، ابتلای کئول، محرومیت، تعب دماغی، تعب جسمانی، ورملك اك مهم سببلرندندر. شرائط ازدواج ومعاشقات کبی بوبحثه علاوه اولوناجق ایکی مهم عنصر دها واردرکه بوندر، آیری آیری تدقیق اولونمغه لایق برر مسئلهٔ احتماعیه تشکیل ایدر، دها دوغروسی بونلر، جمعیت بشریه‌نك هر حالده تداوی ایدلمکه محتاج أبدی جریحه‌لریدر. دیگر مقاله‌لرمده‌ده بونلردن بحث ایده‌رك، انسانلرك فلاکتلرینه سبب اولان اصل مؤثرلری تحلیل ایده‌جکم ...

۳۰ کانون اول ۳۲۷
« قاضی کوی »

جمیل سلیمان

کامل احتماعیدن

مطالعه

[illegible]

بزه لازم مطالعات فنون
رفعاولنسون مغالطات ظنون

افکار وحسیاتمزی توسیع ، معلومات واقتدارمزی تزیید ایدن، الکمأیوس زمانلرمزده بزه بر انیس روح وظیفه‌سنی ایفا ایله‌ین ، الك سائق وقتلرمزده صمیمی بر رفیق مقامنده بولنان ، انسانلرك بوش وقتلرنده‌کی اضطرابات روحیه‌لرینی دفع ایدن ، دماغمزه انوار فیضا فیض معرفت ایثار ایلیه‌ین مطالعه‌نك فوائد وبی نهایه‌سی جمله‌نك معلومیدر .

مطالعه، اسلافمزك اخلاق وفعلیاتی اجراآت وموفقیاتی بزه بیلدیرن ، اخلاقمزه تشبثات نافعه وتفکرات واسعه‌مزی تلقین ایدن بر مخبر یکانه‌در .

ماضی ایله استقبالی بربرینه ربط ایدن ، ارباب قلمی برحیات لایموتانه‌یه مظهر ایلیه‌ین، هر عصرك موجودیت فکریه‌سنی بزه واضح بر بیان معنوی ایله تشریح ایدن ، اجدادیمزك هویت حسیه وروحیه‌سنه معکس تجلی اولان شی آثار ومؤلفات ایسه ، اونلره اطلاعك واسطهٔ یکانه‌سی ده مطالعه‌در .

مطالعه وحشی ، جاهل ملتلری سفالت وبداوتدن قورتاران غبی تنبل انسانلری حضرهٔ رذالتدن چیقاران بر قوهٔ غالبه‌در .

مطالعه سایه‌سنده‌درکه هرفرد ، کندیسنی محیط اولان آثار طبیعتك مکتوم وپنهان سرائر وجودینی ادراك ایله هویت طبیعته پیدای اطلاع ایدر. کچمش مدنیتلرك رازموجودیتنی، اسباب اندراسنی ، حال حاضرك ظواهر مدنیه وبواطن نقیصه آلودینی ، استقبالدن بکله‌نیلن آمال برگزیده‌نك معنای صحیحنی اکلار . وبو صورتله وارلغنده بر روح ، بر معنی ، بر لذت حس ایدر . مطالعه ، تاریخلرده ابقای نام ایدن شانلی قوماندانلرمزك صولت شیرانه ومتانت آهندلانه‌سنی بر ملتك مدار مفخرتی اولان ارباب سیاستك تدابیر ماهرانه وداهیانه‌سنی ، انسانیته خدمات برگزیده‌لریله شهرتشعار اولان ارباب علم و معرفتك سرگذشت افتخار انگیزینی ، فضیلتپرور انسانلرك بشریت عالمنده کوردکلری موانعی وبونلره تصل قهرمانانه صورتده مدافعه‌ده بولندقلرینی کوسترر .

ینه مطالعه ، بر ملتی موقع بالای اقبالندن

سقوط ایتدیرن مساوئ اخلاقیه‌نك اسباب حدوثنی ، هواپرستان زمانه‌نك الحان شهوات واحتراصاتنی ترنم ایده‌رك ایضاح ایدر ؛ ملتك داماءلرینه قدر کیره‌ن میقروبلرك ترجمهٔ حالنی کوسترر ، رفاه وتنعم ایچنده کنیش ، کنیش بشایان بختیار برقومك نه‌کی سببلرله نه‌درکه‌لره

منفور ، مغصوب بر حالده بولندیغمز زمان بزلری او هنکامهٔ بلانك اوضاع غریبه‌سندن نفوذ متحکمانه‌سندن قورتاران ینه مطالعه‌در .

فقط ظن اولنمسونکه هر بر مطالعه معلو. بعزی اسعاف ایدر .

ذهنلری بی معنا افاده‌لرله تغلیط ایدن قیمتلی

بومیلیاناده فجیع بر منظره - آپانسز دوچار هجوم اوله‌رق شهید ایدیلن بدبخت بر وطنداشك پارچه پارچه ایدلش الیسه‌لریله نوم ایدیسی

A Bou-Miliane une vietime des ıtaliennes

دوشدیکنی بو سقوط الیمی ادیم ادیم تعقیب ایده‌رك بتون تفصیلاتیله ارائه ایدر .

اوروپامؤسسات علمیه‌سنده‌فوائدکثیره‌سی طلبه‌یه صورت دائمه‌ده اکلاتیلن ، انکلتره‌ده بر اعتیاد تام حکمنه کچه‌رك اجراسنده یمك بیرکن بیله - تکاسل کوسترلمه‌ین‌شی مطالعه‌در.

وقتلرمزی بوش یره کچیرتن رومانلر بوکون کنجلر مع التأسف غایت فنا بر اعتیاد ایله مألوف اولمشلر ؟.. رومان !! دائما رومان!!!

هر کنجك النده دماغنی زهرلیه‌جك معناسز خیالات مردوده ایله طولو بر رومان کورولیور .

درنه‌ده ایتالیان خط مدافعه‌سنده بر میترالیوز بلوکی
Une compagnie de mitrailleuse italienne à Derna

محاربهده عرب مجاهدلری دشمنه قارشی آتش ایدیورلر

Les guerriers Arabes faisant feu à l'ennemi

اوروپاده قاپجیلردن تشقه ارتق کیمسه‌نك النه المدیکی قساویه دو مونته‌پن امیل روشبورغك اثرلری بوکون الآن اللریمزده دولاشیور حالا زواللی کنج مفکره‌لرمز بونلرك هیچ بر معنا افاده ایتمه‌ین، هیچ بر روحه مالك اولمایان، امکاندن یری قیمت ادبیه‌دن عاری مندرجاتیله طولدیریلیور. بوخصوصده‌کی فکرمز بالعموم رومانلره تشمیل اولنمسون. زیرا رومان دینجه مطلق فناسی مقصود اوله‌ماز. یك چوق رومانلر واردرکه هم اخلاق، همده نتیجه اعتباریله مقبول و مرغوبدر.

معین بر مسلك ادبی‌یه تابع اوله‌رق، حیاتك بدیعی وعلوی بر تصویرینی احتوا ایدن، احوال بشریه‌یی درین درین تحلیل ایده‌رك افکار عمومیه‌یی مفید واخلاق غایه‌لره توجیه ایله‌ین آثار بدیعه، شهه‌سز، مفیددر.

بوکون کیمسه هوغونك، زولانك، عونقورلرك، موپاسانلرك، روستانلرك، روسولرك اثارینی تزییف ایده‌مز.

فقط مع التأسف بزده رغبت عمومیه‌یی آثار بدیعه دکل، قیمتلی وقلرمزی اضاعه ایتدیرن، درسلرمزی، معلملرمزك تقریرلرینی اونوتدیره‌رق ذهنمزی معناسز خیالاته‌دوشورن حتی بعضاً حواب و استراحتی بیله سلب ایدن پیس رومانلره معطوفدر.

و ایشته بو حال مؤسفدرکه بری شو سطرلرله بیان تأثره وشباتمزی ایقاظه سوق ایدییور.

ظاهراً دولو کوروندیکی حالده باطناً هیچ بر معناسی اولمیان بو جنس کتابلرك حین مطالعه‌سنده یك چوق کنجلر اثرده سرد ایدیلن مطالعات واهیه‌یه قپیله‌رق کندینی ده بر رومان قهرمانی کورمك ایسته‌یور، حسیات نفسانیه‌سنه مغلوب اوله‌رق هم کندینی وهمده وطنی دوچار حرابی ایتمش اولیور. بونلری مطالعه دکل کورمك بیله ایسته‌مه‌ملی‌یز.

بالعکس بزلره رهنمای صمیمیت، بو. آوز

جهان سیاستنك مانیوه‌لاسنی اداره ایدنلر آره‌سنده حاکم

وجنفرد بوسیه - سیر ادوار غرەی

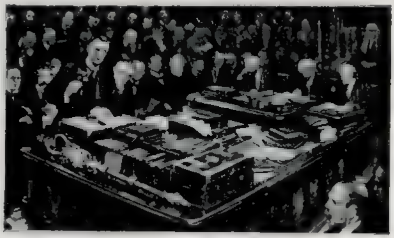
Une des mains puisantes qui manient la grande manivelle de la diplomacie contemporaine : Sir E. grav.

معرف هر مناسبه فائده‌بخش اوله‌جق کتابلری مطالعه اتمك بر فریضهٔ وطنیه‌در.

∴

سوزمزی بورایه قدر کتیردکدن صکره سویله‌مك ایسترزکه مطالعه یالکز کنجلرمزه منحصر دکلدر. اولملیدر.

بر عنصر مهم، شدتله ترقی‌یه محتاج بر قسم



سرادوارد غره‌ی انکلیز پارلمنتوسنده ایراد نطق ایدرکن
Sir Edouard Grey prononçant un discor dans la Chambre.

حلقمز واردرکه اوده: والدینلرمز،قیزلرمزدر.

قیزلرمزك هر خصوصده مطالعه‌یه اهمال کوسترملری ادارهٔ امور بیتیه، تربیهٔ اخلاقیه کبی مباحث مهمهٔ علمیه‌یه صرف ذهن ایتملری بالخاصه الزمدر.

مستقل والده‌لرك موجودیت ملیه‌مزه، حیات وطنه اولان رابطهٔ مهمه‌لری ازادهٔ ایضاحدر.

ملت دنیانی درجهٔ ترقیسنت میزانیدر»

قول مشهورینی بالخاصه بزم کبی حالتدنیده بولنان ملتلر ایچون صوك درجه‌ده اهمیتله نظر دقته آلمق لازمدر. قادینلرمزی نه‌قدر ایی بر تربیه ایله تزیین ایلرسه‌ك مستقبلده او قدر متین بر صورتده یتشدیرمش اوله‌جغمزی خاطردن چیقارمه‌ملی‌یز.

والده‌لره رهبرلك ایده‌جك اولان (مکاتب امات) ارتق اوکرنمی و بیلملی‌که بر قیز یالکز قرائت، قواعد، ایله معلوماتلی اوله‌ماز.

اوبلر دده‌ار ککلر کبی و بلکه‌ده بعض خصوصاتده دها زیاده معلومات ویرمك لازمکلیر. ایجاب زمان بونی پك اعلا کوستریور. احوال مدنیه و جریانات فکریه ایسه واضح و عیان بر صورتده اثبات ایلیور. بوکون ارتق تأنی و عطالت زمانی دکل، وطنی سومك، وطننك

احمراً سیام تخت هراسنه جلوس ایدن سیام قرالی

Le nauveau Roi de Siam.

تعالیسی ازجان ودل آرزو ایدن هر فرده ذمت حمیته تعلق ایدن وظائفی اجرایه بذل همت ایلسی زمانیدر.

نقصانلرمزی، سیآتمزی بیلهلم. اصلاح نفس ایدهرك اجتماعاً ، اخلاقاً اتخاذی لازم کلن طریقلری طوتهلم؛ یورویه . زیرا بر ملت فنالقلرینی بیلمزسه هیچ بر زمان ترقی ایدهمز.

" فرانسز ادباسنك:

C'est sans duote un mal d'être plein de defauts, mais c'est encore un plus grand mal que d'en être pleine et de ne point vouloir les reconnaitres.

جمعیتی بورالرده تکرار ایتمکی مناسب کوردم. طریق مدنیتده مرتبه حدود انداز اولمغه محتاج اولان شو زوالی ملت هر شیدن اول احتماعی خطالرینی تصحیح ایتمکی کیجیکدیرمه‌یه‌رك فکریه وارادیه‌سنه فوق الحد اعتنا اولنمیدر.

سلانیك

١٥ کانون ثانی ٣٢١

احسانه حلمی

سیام قرالنك رسم تتوجی مناسبتیله بانقوق شهرنده غریب برطاق وتزیینات
L' embellissement des rues et de édditfices la ville du couronnement du Roi de Siam.

سیام قرالنك برادرلری
Les frères du Nauveau Roi de Siam.

شتاب ..

وطنه

عرقك ، محیطك ، تربیه‌ك ، اعتیادك — حصلی عرنه دیرسه‌كز دییكز — بر شیئك تأثیریله ، ویا بوتون بو مختلف شیلرك محصله‌سیله بر شرق روحنده — ولوكه حوالیاریز ، ولوكه شعر آمیز اولسون — هرحالی بر هاله ، بر هالهٔ فتور ، بر هالهٔ ضعف وهزال واردر .. بعضاً شفقلر ، قوس قزحلر ، اكثریا بولوطلر ، كابوسلر صاچان بو ارلی هاله ، پك یازیق كه ، بطی وحساس شرق روحی حیاته چارپیشه‌میه‌جق درجه‌ده مفتور وعاطل ، تصادفه اسیر اولاجق درجه‌ده اراده‌سز وسلاحسز ، اك بسیط بر موازنه‌یی ، اك ناچیز بر عشقی اداره ایده‌میه‌جك مرتبه‌ده عاجز وزبون براقشدر .. آه ، لكن عاصی برشتاب پرشباب ایله بو كهنه ، بو حیاتسز روحه آرتیق ایچین بر بومبا فیرلاتماملی ؟...

بوتون بو محرومیتلری ، فتورلری ، المری ایله شرق روحی خسته ومتوكل بر یتیمدر . بو علوی ومتوكل یتیمه اون اون‌ایكی سنه‌دن بری مادی وعزمكار یكرمنجی عصر اوكی آنالق ایدییور .. زواللی یتیم اوقدر صاف ، اوقدر قیدسز واندیشه‌سز كورونویوركه انسانه اوكی آناسنی الآن كندی والده‌سی ظن ایدییور ، حسنی وریبیور .. آه ، اگر اویله ایسه ای زواللی بیچاره یتیم ، اگر اویله ایسه آرتیق اپی بیل واوگرن كه سنی كوشهٔ هرالده مبحلایان ، سنی فسونكارنوازشلرله عطالت ورخاوت بشیكی ایچنده صاللایه‌رق اعصاب موجودیتكی اویوشدیران ، كور شفقتیله وارلغكی علیل براقان او كهنه والده‌ك ، او ظالم مشفق چوقدن اولدی ، ماضی‌یه كومولدی .. حالا دقت ایتمیور ، عبرتله ، انتباهله كورمیورمیسك كه قارشیكده عطالتی ، حركتسزلكی ، توكل ومسكنتی قامچیلایان آتشین نظرلری ؛ شفقت نه‌دیر ، مسامحه نه‌دیر بیلمز خشین طورلری ایله بی‌آمان براوكی آنا وار .. اوف ، لكن اسارتدن ، ذلتدن قورتولمق ایچین نه‌دن بو آنایه مونس ومطیع براولاد اولمالی ؟..

دماغی منق عنعنه‌لرله دولو ابتدائی دوشونجه‌لی والده‌لرك عقله ، محاكمه‌یه ، اعتداله استناد ایده‌میه‌ین متمسح شفقتلری اولادلری ایچین اكثریا ناصیل بر فلاكت .. بر صرصر شآمت تأثیرینی یاپیور ، بوكبی چوجوقلر بر آز خیرخواه خشین اوكی آنالر الندن ناصیل داها زنده ، داها مسعود بر تربیهٔ حیاتیه ایله چیقیورسه .. كور شفقتیله وارلغكی علیل براقان كهنه والده‌ك ماضی‌یه كومولمه‌سی ایله سنك ده یكی ، برآتش و پرشباب بر زندگی دویاجغنی امید

بیلیورم؛ حشین و عزمکار اوکی آناکك دائما ایلری‌یی کوسته‌رن تشویقکار نظرلری قارشیسنده درین بر بوزش حیات ایله تیتره‌یه‌رك سربیله‌جککی ، شهاب آسا بر شهپال شتاب ایله یکی افقلره دوغری مسعودانه پرواز ایده‌جککی تصور و تخیل ایدییوردم...

تصور و تخیلم بوس بوتون قیریلمق ایچین‌یك آز زنی قالدی.. سن، غافل و یتیم، اوی‌یوور، عصرکك روحی، مقصدینی آکلامقدن اوراق بولونویور کوردکجه اریلیور، حالا ایچینده یاسیورم .. آه ، بیلسه‌ك انتباهك ایچین تیتره‌ین قلبمده نه‌مدهش ، نه‌ اوریجی بر اندیشه ، بر کابوس وار .. بوتون امیدلرم ، امللرم ، سنك ایچین بسله‌ن بوتون امیدلر و امللر ظلمت و رخاوته عصیان ایله‌مه‌کده، تاقارشیده شفقلر و ضیالرله بیریلدایان معمور و منور افقه تکمیل وارلغکله شتاب ایتمه‌کده بولنیور... امین اول، اکر دامارلرك بردن بر شراره شتاب ایله طوتوشورسه پروازك ایچین اوکی والده‌ك سکا قناد صاحه‌حق ، قلبی دکل دماغی شفقتیله سکا حدی بر آنا اولاجق...

شیمدی‌یه قدر سن عصرکك اولادی اولمایه چالیشمادیغك ایچین بو کون آناك حقیقةً ظالمدر، خشیندر، بی‌آماندر.. فقط اونده‌کی ظلم اولن کهنه والده‌کك شفقتی کبی منفی، علیل دکیل، مثبت، زنده‌در.. بو، او نوع ظلملردن‌در که کندیسیله ثباتکارانه مجادله ایتمه‌سنی بیلنلره فیض و نجات ویرر، بیلمه‌ینلری ازر، دهویرر..

بو ظلمدن، بو ظلامدن ضیا و اعتلا چیقاره‌بیلمك ایچین ظلمت و رخاوت دولو او کهنه، او حیاتسز روحی بر عصیان پرشتاب ایله پارچالامق، یاپیلان یکی روحه بر شهپال آتشین شتاب طاقمق لازم...

ای بویوك و متوکل یتیم!.. ای محترم و زوال خسته!.. ایشته ازلی و تاریخی علاجك.. ایشته یکانه شهپرك ، یکانه نجاتك : شتاب، شتاب!...

ـ ٢٠ کانون ثانی، ١٣٢٧ ـ

ه . .

اخیراً ارمنی پطریقلکنه منتخب اولان پطریق آرشارونی افندینك مراسمدن صکره باب عالیدن مفارقتی
Archarouni effendi, Nouveau Patriarche arménien à son départ de la S. P après la cérémonie.
فوطو : رسمه

نازللینك قریه‌سی طاغنده وقوع بولان مصادمه نتیجه‌سنده اولدیریلن شقی حونخوار چاقرجه‌لی
جسدینك نازللیده باش اشاغی آصیله‌رق تشهیر ایدلشی
Le corps du fameux brigand Tchakirdjali pendu et exhibé à Nazilli .

شتیبده بومبا حادثه‌سی - جامع شریف قارشوسنده‌کی مبانینك بومبانك اشتعالی تأثیریله پارچه‌لانان چرچوه‌سی

Les edifices endommagés par une bombe des bandes à Schtib

اخیراً اشتیبده بلغار قومیته‌جیلری طرفندن بومبه ایله قسماً تخریب ایدیلن جامع شریف اشتیبده دکه‌کی طره‌سی

La mosquée ruinée partiellement par une bombe révolutionnaire à Schtib.

انسانیت وقادین

« انسانیت هوای علویده یاشار »

بنده ادیب خانم

کنیش دایمك سما پایه دره‌لرده انعکاس شمس ایله پارلایان الماسپاره‌لره دوغرو پرواز ایدییور . واسع لاجیورد دکیزلری ، مهیب قارالری هپ آیاقلری آلتینه آلمش ، التین قانادلرینك ضعیف ، فقط فعال وجودینه دوقودوردیغی صیق و آهنکدار ضربه‌جکلرله تسریع سیر ایده‌رك غایهٔ آمالنه قوشویور ، آغاجلرله ، چیچکلرله ، بهارلرله ساخته ودیاکار کوزه‌للکلر کوسته‌رن بو محیط سفلیدن اوزاقلاشدقجه دائما یوکسه‌لیور و آرتیق آکلایوردی که یوه‌ریلرده موعود و سعادت باکره ، بر بهشت متبسم وار ....

خیلی ایله‌ریله‌میشدی ... شیمدی : صاف ، ایری بر هوا حکرلرینی سیشیریور ؛ نحیف موجودیتنده تصورك فوقنده قوتلر بولویور . بو معلا صفات آسمان آراسنده کندیسی داها بویوك و مقتدر کورویوردی . او قدر یوکسه‌لمشدی که : آرتیق آیاقلرینك آلتنده ارضك مشوش وادلی سیسی و ابهام آلود بر حالده کولکه‌لر کبی دونمشدی . او قدر یوکسکلرده ایدی که اوکا آنجق زهره ملائك یتیشه بیلیردی .. اوکا باقدم ، اعتلاسنه دقت ایتدم ... بوصعود تدریجیده درین ، فقط کیزلی بر حزن واردی ... بوبکی دوستم نکا یابانجی دکیلدی ، یکنظرده کندیسی سه‌وده . براز صوکره آکلادم که اونکله آرامزده طبیعی بر صمیمیت وار و بز بربرمزه اوقدر یاقینز که ....

متأثر اولدم ، اونك بو حزنی بکاده عکس ایتدی وصوردم :

مقدس دوستم : عصرلردنبری شواقلیم علویده یاپ یالکز یاشامقده وحیاتمه اشتراك ایده‌جك بر منجیٔ موعوده انتظار ایتمکده ایکن تشریفکزی او رفیق مستقبلك ورودی ظننه دوشوردی ، سه‌وینمدم . فقط رفتاریکزده‌کی یال وبال مأیوسانه ، کوزلریکزده‌کی لمعات حزن افزانی چوق متأثر ایدییور . أسکرك اسبابنی آکلایابیلیرسه‌م اشتراکم داها صمیمی اولمازمی ؟..

مخاطبم متفکر باشینی صاللایاراق جواب وه‌ردی :

معزز یاوروم : سنی بویله عصرلرجه یالکز ، مظلوم ، وانتظار ایچنده محکوم براقدیغمدن دولایی متأثرم . فقط بیلسه‌ك بو تأخرمده نه قدر بویوك سببلر ، ناصیل مانعه‌لر

وار ... بن ایسته‌ردم‌که : بوتون هم نوعم ، یکدست ائتلاف و اراق بووادیده یوکسه‌لسین ویالکز سنکله ، سنك ایچین بوهوای صاف ونزیهده یاشایالم . فقط بوکا موفق اولامده ، بن دنیایه کلدیکك زمان بن أسیر ایدم ، آیاقلرمده قوای طبیعتك زنجیری، الرمده ضعفك ذلتك کلبچه‌سی واردی ، مذلتلرله اوغراشده ، چاپالادم : بی امان قوتلرله مصادمه ایتدم ؛ بو معتوه ارضده ، سنی بولمق ، بر دها آیرلمامق اوزره سنکله یاشامق و بوعمی یاشاتابیلمك آرزولریله چیرپیندم وچالیشدم .

بو عصره قدر بك باقی وهمحبس بر دشمنك ربون قهری اولدم ؛ فقط یاقینلرده فغانلرم آرتدی . فریادلرم یوکسه‌لدی. الحان یأس ومتم یالکز سنك حسرتك. سنك فراق حزن آکنك اولدی.

سکا وصول ایچین انصاف وحق کبه‌رسب ضعرنده اویانان کلریمرك یورینه‌چیقیرده، عصب اولونان حقلریمی متحکم الردن قورتارمق ایچین عصیان ایتدم؛ اصرار استدم و بر چوق مجادلات وخسته‌لکلر آره‌سنده بودندنه‌لرك عاقبت مسعوده‌سنی بکله‌دم .

نهایت سکا قاووشمقله کندیلری ایچین نوچون ندملر تأمین ایده‌بیله‌جکلرینی دوشونه‌رك بی حر براقدیلر ، فقط سکا یتیشه‌بیلمك ایچین ، قاپانان یوری آچادیلر وبوموانعی امحا ایده‌بیله‌جك بر واسطه ویرمدیلر . بن وبن .. ایکی محرانده ، ایکی غریب فلاکتده‌یرکه أولجه برلشه‌یدك . بری دیگردن آیرماسه‌یدیلر بو کون ارض بر حیات بهشتی یاشار ؛ سفالتلرك، مذلتلرك چرکاب ساحی کورومز؛ زوالی‌بشر بر عمر صاف ومستثنا ایچیده تنفس ایدردی .

بن وبن حالا ایلك محل مقدسدن آیریلان مقدس بویمرکی برظلمت فراق ایچیده‌یز شیمدی آکلادکمی بی طایدکمی اولاده انسانیت؟ بن سنك والدهك قادینم!

– شهزاده باشی – ١٨ کانون‌ثانی ٣٢٧

فاخره عثمانه

« تضاد » رومانی مناسبتیله

برقاچ سوز

سوزه باشلامازدن اول وسیلهٔ مطالعات تخاذ ایتدیکم رومانك محرر نزیه و مقتدرینی عجزانه تبریکه مسارعتله حسیات حرمتکارانه‌می تقدیم ایلرم .

اعتیاداتمزده ، تفکراتمزده ، حرکاتمزده جرای احکام ایدن عجیب تضادلر وطنی وبزی دائما کردابلره سوروکله‌یور . « تضاد » ك قهرمانی کبی وظیفه‌یه منقاد اوله‌جغمزه ، احتراصاتمزه مغلوب اولیورز . ناشد خلقتنده ارککلره ، بهره طینتنده قیزلره زواللی وطنمز نه قدر محتاجدر محبت وطنیه بومرد دلیقانلنك حیاتنه حاکم اولمش ، اوساده وظیفه عشقه غالب کلمش . فقط بوالك قوی ارتباطی قیرمق ایچون کندیسنه قوتبخش اولان نه‌در؛ پاك بر وجدانك، صاف برقلبك، تمیز برمفکره‌نك محصولی بدیعی بهره‌نك مکتوبی دکلی ؛ اجتماعی دردلریمزك مهلك یاره‌لری ازدواج خصوصنده التزام ایتدیکمز تسیبلردن نشأت ایدیور . یاشادیغمز عصرك ترقیاتیله متناسب بر تحصیل و تربیه‌یه چوجقلریمز نه‌قدر محتاج ایسه اداب معاشرت ملیه ایله کسب انسیته‌ده اونسبتده مفتقردر . الکن بز . والده‌لر بومهم مسئله‌ده برار لاقید داورانیورز . قیزلریمزی جدی بر معلومات اکتسابه لایق کورمیور ، علم و عرفان ایله مجهزه حقیله چالیشمایورز . اونلرده او ناقص تحصیل ، یالدیزلی کتابلره محو و آنجه مودایه ، آلایشه تابع اولیورلر .

نامتناهی املارك حصولی ایچون اختیار ایدیلن زائد مصرفلر عائله حیاتنك موازنه‌سنی اخلال ایدیور . بناءً علیه برقیزه ظهور ایدن طالب مزیتدن زیاده ثروتنه رغبت اولنیور . سعادتك ثروتله قبل استحصال اوله‌جغی

ذهابیله نه بیوك فلاکتلره میدان ویریلیور .

برطرفدن‌ده ارکك چوجقلریمزی توسیع معلومات ایچون اوروپایه کوندریورز . ایشته بونقطه‌ده اجتماعی جریحه‌لر قانغیره‌ن اولمق تهلکه‌سنه معروض بولنیور . بونلرك اکثریتی ناشدکی زنجیرعشق قیره‌جق اقتداری نفسلرنده بوله‌میور ، قوللرنده برر یادکار شباب ایله عودت ایدیورلر . اوده‌غدهٔ مدنیتده یاشامش، ذوق و طربله افنای وجود ایتمش بر قادین بر اسلام عائله‌سنك محیط سکونی ایچنده بختیار اوله‌مدقدن باشقه دخولندن اول مسعود یاشایان خانه خلقنك‌ده باعث بدبختیسی اولیور. اوقادینی حیاته ترفیق ایدن ارکك کنجلکك، محبتك کوزلرینی‌ستر ایتدیکی پرده التنده برمدت قانع اولدیغی بختیارلغه اقربا واحباسنی‌ده اقناعه چالیشیور. یواش، یواش پرده یرتلدقجه حقیقت بتون مرارتیله توضح ایدیور . هله دنیایه کلن چوجقلرك، علی‌الخصوص قیزلرك حیات مضطربانه‌سی شایان‌ترحم بر رادهٔ‌یی بولیور. اوزواللی قیز بیودکدن‌صوکره والده‌سیله‌سوقاقده‌کزمك شرفندن محروم قالیور . والده‌سی سوقاقده تصادف ایتدیکی اشنالرله کوروشورکن مستور برقادینك مصاحبه‌یه اشتراکی بالطبع مناسبت المز . بناءً علیه رفاقت وحمایت مادرانه‌دن مستفید اوله‌ماز . اوده‌ده معامله عینی طرزده جریان ایدر .

مثلا والده‌نك اسم کونی یاخود سنه‌باشیدر. کلن مسافرلره ، ترتیب ایدیلن مسامره‌لره قیز هپ بیکانه‌در . حتی والده‌سیله پدری آره‌سنده بیله بعضاً بر بیانجیدن باشقه برشی دکلدر . اجنبی بر قادینله ازدواج ایدنلر عینی مسئله دولاییسیله‌همشیره‌لرینه‌ده‌غدرایتمش،استقباللرینه قهار برضربه اورمش اولیورلر .

بز اوروپانك ترقیات علمیه ومدنیه‌سندن استفاده ایتمکده، شایان امتثال جهتلرندن حصه‌یاب منفعت اولمغه محتاجز انجق هر قومك قنا اعتیاداتی‌ده بولندیغی قابل انکار دکلدر . بز او قنا قسمی تقلیده میل ایتمیه‌لم که امکلریمز هبا اولماسون . قیزلریمز بهره کبی عزم وثباته ، حسن‌اخلاقه مالك‌اولور، ایی برتربیه کورورسه ناشدکی اولادلرده تکثر ایدر . ارککلرکده مربیه‌سی قادینلردر. وطنك تعالیسی قادینلرك تعالیسیله مترافقدر .

۱۷ کانون ثانی ۳۲۷ — سلانیك

ذکیه

منزوی

ـ نورکلرله اك بویوك قادینی خالده خانم أفندی‌یه ـ

بن یوللرنده هروقت آواره ، کیمسه‌سز ،
عمرم قادار سکوت ایله ماتمله بکله‌دم . .
روزکارلی باغچه‌سنده مناجات أده‌رده‌کیز ،
بر محتشم سرایدی حوارنده کردیکم .

آنجاق هرآقشام اوستی أسه‌ن روزکارك عزیز
عطریدی ساده بورده مکافات حاجتم . . .
یوق یورطاقال آغاجلری آلتینده هیچ بیر ایز :
یالکز بو باغچه‌لرده که‌زه‌ن ، آغلایان بنم .

یانمیشدی اوکجه قلبمك آلتنده بیرآتش :
اك صوکرا هپسی سوندی .. فقط نه‌سکی کونلرم
هپ جانلانیردی غیب اولویورکن باتان کونش ؛

بیرآقشام اوستی جاملره عکس أتدی کولکه‌سی ،
تك ، تك بومه‌ردیوه‌نلری اینمیشدی سه‌وکیلم ؛
بن شیمدی بوش سرایلرك آواره بکجیسی :
یوللرده چونکه غیب اولویور بیر آیاق سسی !...

ـ عشاقتلر ـ
اسماعیل حامی

رسملی کتاب مطبعه‌سی

بر هفته صوکره کشاد اوله‌جقدر .

تأسیسنه تشبث ایتدیکمز مطبعه‌نك كافهٔ آلات وادواتی احضار ایدیله‌رك بر قاچ کونه قدر ایشلمه‌یه باشلایه‌جغنی محترم قارئه وقارئه‌لرمزه عرض واعلان ایله مباهی اولیورز .

رسملی کتابی درجهٔ نفاستنك انصوك حدینه قدر مکمل بر صورتده طبع وتمثیل ایده‌رك مجموعه‌مزی داها زیاده شایان تقدیر بر حاله اصعاد ایتمك املی بو تشبثمزده یگانه سائقمز اولمشدر .

رسملی کتاب معزز قارئه وقارئه‌لرمزك توجه وتشویقلری ثمره‌سی اوله‌رق سنهٔ [illegible] ظرفنده مملکتمزك نا حاصل اك مهم والك نفیس بر مجموعه‌سی حالنی آلمشسه رسملی کتاب مطبعه‌سی ده عینی توجه ورغبتله بو غایه‌یه وصول ایچون حد [illegible] بارلاق بر [illegible] ایله عالم طبعته داخل اولیور ؛ [illegible] مداغات [illegible] اوت هنوز مملکتمزده هیچ بر مطبعه‌ده بولنمیان اصول سیستم ماکنه‌لر ، هر بویده تورکچه وفرانسزجه مجدد حروف ، [illegible] طاقملرله مصنعه جامعه‌سنده غایت ظریف مزینات ، انك مشهور فابریقه‌لرك معمولات مخصوصه‌سندن هر رنکده نفیس وپارلاق بویه‌لر ، الحاصل كافهٔ لوازم طبعیه وتجلیدیه مدققانه بر انتخاب ایله جلب واحضار ایدلمشدر .

ظریف ونفیس اثرلر ، مصور کتابلر ، مجموعه‌لر ، غزته‌لر ، تابلولر ؛ هر نوع قارت دو ویزیتلر ، دعوت ورقه‌لری ، مکتوبلق کاغد وظرفلر ، فاتوره‌لر ، مموراندوملر ، عمومی مکتوبلر ، بونولر ، چکلر ، قامبياللر ، مخابره ورقه‌لری ، اتیکتلر وسائره طبع ایتدیرمك ایسته‌ین ذوات کرام مطبعه‌مزده اولا استقامت ؛ ثانیاً خفیفهٔ اکمل بر اسعار [illegible] بوله‌جقلرینه هر حالده امین اوله‌بیلیرلر . ولایاتدن واقع اوله‌جق سپارشلر دخی ینه کمال اعتنا وسرعتله ایفا اوله‌جقدر . طشره‌ده بولوبده اثرلرینی امنیت [illegible] ومعاونت [illegible] طبع ولدی الایجاب فروخت ایتدیرمك ایسته‌ینلره‌ده مطبعه‌مز هر درلو خدمت وسهولتی عرض ایتمکه آماده‌در .

اداره‌مز ، مطبعه حقنده دخی محترم قارئه وقارئه‌لرینك توجه ورغبته مظهر اوله‌جغنی قویاً امید ایدر وبزه بو موفقیتی بخش وتأمین ایدن بو [illegible] شو وسیله ایله‌ده عرض تشکری مقدس بر وظیفه عد ایلر .

ضبط تهیجات

« صفره قالمیان »

[یکی نسخه‌دن مابعد]

برخبر بشارت او کنده حس ایده‌بیله‌جکمز حالت وجدانیه ساکن، منشرح برمسرتدن عبارت قاله‌رق عادی حیاته داخل اوله‌بیلیر، ویاخود بشارتك شدتنه ونا کهانیلکنه تماً رده اویونان حالت وجدانیه شدید ، آنی ، کورلتیلی ، فوق‌العاده صیحاق اوله‌رق برتهیج اوله‌بیلیر. تهیجی علی‌العموم حسیاتدن تفریق ایدن جهت بویله‌جه کورلتیلی وغلیانلی اولمسی، تعبیردیکرله **حرکات عضلیه ایله مترافق** اولمسیدر.

تهیجك جهت وصفیه‌سنی اعطا ایدن بو حرکات عضلیه‌در. حدت اثناسنده عضلات خارجیه‌نك تقلصی تحت تأثیرنده چهره‌مزده‌کی اشمئزازلر، قوللریمزده ، بجاقلریمزده کووده‌مزده‌کی کرکینلکلر تحصل ایدر ؛ عضلات داخلیه‌نك فعالیتی سایه‌سنده طمارلریمز تقبض ایدرك چهره‌مز صرارییر، قلب یمزده واعضای داخلیه‌مزده هجوم ایدر، شدید برحزینتی حصل اولور، تنفسمز قیصالیر ، افرازات مختلفه‌مز کسیلیر ؛ خلاصه کرك خارجی وکرك داخلی عضلات و اعضامزده آنی وشدید برچوق تحولات تکون ایدر، تهیجاتك مسرت، چیلغنلق، حدت، غضب، تهور ، کین انتقام کبی هربرنده بوخصوصیت عضلیه‌یی بولورز. دیمك اولیورکه تهیجی حرکات عضلیهٔ شدیده ایله مترافق برحس عد اید‌ه‌بیلیرز. فقط تهیج نه بوحسدن ، نه‌ده بوحرکات عضلیه‌دن عبارتدر ؛ بونلر تهیجی تکوین ایدن عنصرلردر، فقط تهیجات کندیسی دکلدر. تهیج بوحس وحرکات عضلیه‌نك ادراکی، تقلصات عضلیه ایله مترافق اولان حسك اویاندردیغی **حالت وجدانیه** Etat de couseiene‌ در.

ایران صنعتنه عائد بر قاچ صحنه ..

Quelques scènes de l'industrie persane

تحلیلمزی دها زیاده تعمیق ایدوب بو حالت وجدانیه‌یی دها زیاده تشریح وتوضیح ایتمك قابلسه‌ده بزجه بوقدر اوزونه احتیاج یوقدر، عمومی بر صورتده تهیجك عناصر مکونه‌سی اوکرنمك کافیدر.

تهیج، دیملك اولیورکه، بری زماحته‌رتر

معویه‌لك فعـ‌ـیت مدیهٔ عصلیه تحت تأثیرنده حصـوله کالدیکی قبول ایدیورلر. بوراده‌کی فعالیت عصلیه‌دن مقصد یالکز عصلات صـهرونك حرکتی اوسوب یالکز وشریونك حاسی، الیا‌ری یومروقلانمسی، بدنك قیلاشمه‌سی دکلدر، بونلردن ده مهم اولمق

مولای حفیظ فاس حوالیسنده شکارده...
Moulai Hafiz chassant aux environs de Fez

تحتنده اولیان حادثهٔ روحیه‌دن، دیکری‌ده بر قسمی کورله کوردیکمز حدثهٔ عصلیه‌دن تکون ایتمش اولیور. تهیجك بو ایکی قسمی بربری ایله ماستداردر. حتی تهیجده حرکات عصلیه‌لك اهمیتی اوقدر چوقدرکه (حس) باشده اولمق اوزره بر چوق مؤلفلر تهیج دیدیکمز حالت

اوزره اوله وعددر اوزرینه تأثیر ایدوب صهر مشاهده اولنمیان عصلات داخلیه‌لك فعالیتی موجوددر. جسمه نظراً تهیجی بادی اولان اسباب خارجیه اولا عصلات اوزرینه اجرای تأثیر ایدر، عصلاتده مسموم اولان انقباضی تحصیل ایدر، عصلاتك فعالیتی اعصاب

چین اختلالی مناظرندن ـ شانغهایده قرووازورلردن آتیلان بومبالرک تولید ایتدیکی حریق واشتعال ایدن مواد مشتعله دیوارلردن برینک صورت احتراقی

Une vue de la révolution chinoise à Changhaï. L'incendie causé par des bombes lancées des croiseurs

احوال حاضره ايله علاقه‌دار اولميان چينلي قهرمانلر ....

Des chinois qui sont à l'ecart du combat.

واسطه‌سيله دماغه نقل ايدرك حساتى توليد ايدر. اشبو حساتك حصوله كتيرديكى ادراك دخى هيج ديدكلر. حديثه پسيقولوژى مسئله‌سنى كتيرمش ويور. حس حسيه و سائره عليه ادراك ايله عضلاتك حركاتى بربرينه او قدر صيقى مربوطدركه حركت عضله‌يى حذف ايدرسه‌كز حس دخى محذوف اولور، سائره عديسه ادركز حسيات ايله غير مترافق بر ادراك، بارد، ضعيف، غير فعال بر ادراك حالنده قالمش اولور و صميمدركه هيج اولماز. بو مروقدر صيقلمدقجه حدت، چهره‌ده اشمئزازات مخصوصه تكون ايتمدكجه نفرت، افرازات داخليه‌ده انقطاع و يا مداخله (تبول و اسهال كبى) حصوله كلمدكجه قورقو دخى تحصل ايليه‌مز.

بو اوچ عنصرك بر آرده احتماعى اولمدقجه هيجان دخى موجود اوله‌ميه‌جغنده ستون مؤلفلر متفقدرلر. مؤلفلر بيننده يالكز بر نقطه‌ده اختلاف واردر: هر بر هيجانى ترفيق ايدن تظاهرات عقليه‌مى هيجان ادراكى تعقيب ايدر، يوخسه اولا حركات عقليه تحصل ايدرك بعده بو حركاتك دماغمزده انعكاسى ايله‌مى حالت وجدانيه ميدانه جيقار: عضلاتى اون روحى‌ يوخسه مسئله‌نى شو صورتله ده ايراد ايده‌بيليرز: مايوس اولديغمز ايچونمى اغلايورز، اغلاديغمز ايچونمى مايوس اوليورز؛ كولديكمز ايچونمى فرحليز. فرحلى اولديغمز ايچونمى كولويورز، يوخسه فرحلى اولديغمز ايچون كولويورز ديه‌جكسيكز؛ فقط مسئله بو درجه بسيط اولمديغى كه پسيقولوغلر بو تقدم وتسلسل قضيه‌سى

چین باش وکیلی یان - شی - قایك اختلالجیلرله مذاکره ایتمك اوزره پکیندن عزیمتی
Le départ du Yan - chi - cay de Pékin pour délibérer avec les révolutionnaires.

تنویر ایچون صحیفه‌لرجه افکار ومطالعات سردینه تشبث ایتمشلردر. بوایکی صورتك ایکیسنی دخی ترجیح ایدن یعنی تهیجات عامل قوی اولمق اوزره حس روحی‌یی ویاخود حرکت عضلیه‌یی اساس طوتان مؤلفلر ممنوعات روحیه‌نك اك اینجه تحلیلاتنه کیره‌رك هر ایکی نظریه‌یه موافق برهانلر بولیورلر ، فقط حالات وجدانیه‌یی تشکیل ایدن اسباب عناصرك بربرندن تفریقی اوقدر مشکلدر که نظریه‌لردن بریسه موافق اولمق اوزره ذکر ایدیلن مثاللر ، واقعه Fait لر ، بر بشقه نقطهٔ نظردن محاکمه ایدیلنجه ، بالعکس نظریهٔ مخالفه‌یه بر برهان اولمق اوزره آتیان ایدیله‌بیلیر. بوتحلیلده نه‌قدر ایلری کیدیلیرسه کیدیلسون ، یالکز بونك اوزرینه ابتدا ایدیله‌رك حسیات وحرکات عقلیه‌دن هانکیسنك اول اولدیغنی تعیین پك مشکلدر. او حالده بز هر برلك ایده‌جك

بر نظریه‌دن محرومی قاله‌جغز ؟ خیر ، بر بر (پراغماتیست) کبی دوشنه‌رك تصبغت عملیه نقطهٔ نظرندن اك مفید اولان نظریه‌یه ، حسلك نظریه‌سنه میل ایدر وبونی حقیقت دیه قبول ایدرز : حیات تعبیقیه‌ده تهیجات اك باشلوجه عنصری حرکات عضلیه‌در ، بز آنجق حرکات عضلیه اوزرینه اجرای تأثیر ایتمك سایه‌سنده حسیاته وحسیاتك اویاندردیغی ادراك اوزرینه اجرای نفوذ ایده‌بیلیرز. او حالده حرکات عضلیه‌یی اساس طوتمق بزم ایچون بر حقیقتدر .

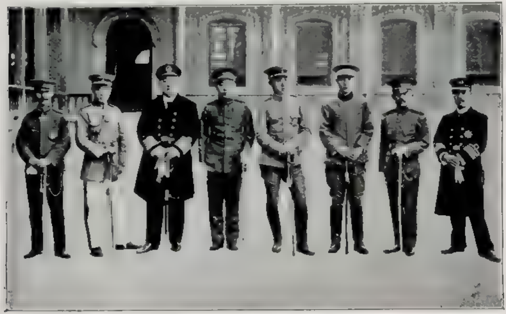
مع‌مافیه بونظریه‌نك دخی اوقدر بیوك بر اهمیتی یوقدر . اصل اهمیت تهیجده حرکات عضلیه‌نك حائز اولدیغی موقع مهمه‌دن . بز بیلیرم یترکه فعالیت عضلیه‌سز تهیج موجود اوله‌ماز. حسلك دیدیکی کبی « بر انسان بدنی ایله مناسبتده بولنمیان بر تهیج انسانی بر غیر موجوددن عبارتدر » بز تهیجاتی تربیه ایتمك ایچون اك زیاده شو فعالیت عضلیه‌دن استفاده‌یه موفق اوله‌جغز .

نصل اولیورده مادی بر حرکت عضلیه ، معنوی بر ادراك خصوصی‌یه انقلاب ایدیور : نصل اولیورده آغلادیغمز زمان عضلاتمزده حصوله کلن کوشکلك ، غدد دمعیه‌مزی فعالیته

كتيرن سكوت بزده كدر وماتم حسياتى توليد ايديور ؛ نصل اولورسه اولسون . بو انقلابى هر دقيقه كورميورمى يز ؟

برشمسيه چبوغى اووالاديغمز زمان نصل بر الكتريقلنمه حصوله كليورسه بزم عضلهلريمزك اووالانمسى دخى اويلهجه تهيجى تكوين ايديور.

★



وقايع حاضرهده اك زياده نام وخدمتى سبق ايدن بعض چين رجالى
Qeulques' uns des personnages chinois qui ont contribué beaucoup aux événements présents.

تقلصات عضليه يالكز تهيجى توليد ايتمكله قاليوب تهيجى بسليوب بيوتمك ، صيقلتمك وياخود قوتلنديرمك اقتدارينى دخى حائزدر. بز عضلاتمزك فعاليتنه نه قدر زياده مساعده ايدرسهك تهيجمز دخى اوقدر قوت وشدت كسب ايدر ، فعاليت عضليهيى نه قدر تنقيص

واراله ايدرسهك تهيجمز دخى اوقدر كسب ضعف ايدر . حدت علائم ظاهرهسنك نمايش وانكشافنه نه قدر ميدان ويررسهك تهورمز دخى اوقدر آرتار . بر آيينه ورشيسنه كچوبده آغلايان بر شخصك نقاب مشمئزينى تقليد ايدر و بيوك بر بعض دقيقه كورلديكمزى يشارتمغه باشلارسهكز حس يأس وماتمى توليد

ايدرسيكز ، وبو حركات عضليهيى نه قدر زياده ايدرسهكز ، هيچ برسبب خارجى اولمديغى حالده دخى ، عينى حسك برده مرداد اولديغنى كورورسكز . سوقاقده بر محادلهٔ متهورهيى اولا تخسسله تعقيب ايدن سيرجيلر آزمسنده عين احتيادى بر تقليداله پك آز زمانده صكره عضلات

تقلصی ایتمکه، عینی علامات عضلیه اونده دخی نمایان اولمغه باشلار، بو فعالیت عضلیه‌نك دها زیاده انکشافه مساعده ایدرسه یعنی اوسیرجی ده عوماًیه قاریشوب بومروق ضربه‌لری توجیهه باشلارسه سیرجی‌نك حس وجدانیه‌سی ادراك ایدر.

تهیجی بسلوب بیوتمك اقتداری یالکز بو فعالیت عضلیه‌یه دخی منحصر دکلدر. بزم مساعی روحیه‌مزك دخی تهیج اوزرینه بیوك بر تأثیری موجوددر. تهیج اکثریتله آنیدر، در حال فوران ایدرك بر عدت شدید ایله سون تظاهراتی یردن صرف ایدر و بالنهایه بر سکوته دوزه‌سه منجر اولور. بزم ذهنمز تهیج حدثاتی اوکنده هیچ ده بی طرف بر سیرجی کبی قالیر، تظاهرات هیجیه‌نك رسم کچیدنی تماشا ایتمکله اکتفا ایدرسه هیجانی وسعت وشدت اصلیه سنده ترك ایتمش، عکس العمل

چین احتلالی منظرندن - نانکن شهری قپوسنده محافظلرك اهالی‌یه قرشی قیرباچ و سلاح استعمال ایتدکلری

Les portiers de Nankin fouettant le public.

مساعدهٔ طبیعیه‌سی دائره‌سنده انصرافی تأمین ایتمش اولور. بزم شکلمز بی طرف قالیرسه....... فقط مع التأسف اکثریتله بی طرفلغی ترك ایدرك فعال بر تأثیر اجرا ایتمکه باشلار و حدت هیجیه‌نك وسعت اصلیه‌سی پك چوق کیشلتمش بولونور. حتی پك چوق دفعه‌لر واقعدر که سبب مهیجك تحت تأثیرنده اولا بلا تأثر قالمش اولدیغمز و یاخود حصوله کلن تأثرك ایجاب ایتدیکی غلیانی تماماً صرف ایدوب بیتیرمش اولدیغمز حالده بر مدت کچدکدن صکره عینی صحنهٔ مهیجه‌یی دماغمزده یکیدن یشاتمغه باشلارز.

بر تلقین، بر اقردی، بر اشارت بزده اویقو حالنده بولنان فورطنه‌یی بردنبره اویاندیرر؛ بز تخیلمزله، بزی تحقیر ایدن سبب خارجینك نخوتنه اوردیغی ضربه‌نك تأثیراتی دوشنمکله خاطرات تحت الوجدانیه زمره‌سنه

ورشمش بولنان حدتهٔ سبقه‌نی علایتیه اخراج ایدر ، اونی کی تشارکات ایله سلر بیودیر و نهایت غیر قابل مقاومت بر حس وحشی حالنه کتیریرز . هر عینی نقصه اوزرینه سوق محاکمات ایدرسه‌تون دوشنجه‌لریمز ایله بو نجه حسی‌نی قازانمدیریرز ، بوکا بوائش غیر اختیاری اولەرق عضلاتمز دخی ایشه قریشه‌رق ساعتلرجه هیجاندن ساعتلر وحتی کونلر کچمش اولدیغی حالده بینه عینی تهورله بزی استیلا ایتدیکی و تخیلات و محاکماتمز نسبتنده تشدد ایتدیکی کوریرز .

چین اختلالی اثناسنده پکن انکلیز سفارتخانه‌سنی محافظه ایدن انکلیز بحریه عسکری

Les marins anglais protegeant leur embassade pendant la révolution en chine

✱

خلاصه تهیج هیچ بر وقت ابتداسنده اولدیغی کی آنی . عکس العملدن عبارت قالماز . بر طرفدن حرکات عضلیه‌مزك تظاهراتنی توسیع ایتمکله ، دیکر جهتدن تخیلاتمزه ، فعالیت ذهنیه‌مزك جنبشنی اعانه مساعده ایتمکله داتاً لزومندن فضله شدید اولان بو حالت حسیه‌یی دها زیاده توسیع ایدر والنهایت غیر قابل مقاومت بر قوته اصعاد ایدرك بالآخره بزی نادم ایده‌جك اولان بر افعال دوره‌سنه کیرمه‌سنه بادی اولور . اشته تهیج بویله‌جه یالکز بزی حدتلندیرن ، تحقیر ایدن بر سبب خارجینك تأثیرندن عبارت قالماز .

بر عضلات وتخیلاتمزه ویردیکمز مساعده ایله بو سببك تأثیری تعمیق وتشدید ایتمش اولور . حرکات عقلیه ایله اویانان ، حرکات عضلیه‌نك قوت وشدتنه ، ضعف وزوالنه تابع اولان . تخیلات ومحاکمات ایله بسلنوب صعقلی تهیجاتی نصل ضبط وتربیه ایده‌بیله‌جکمز :

بونی ده مقالهٔ آتیه‌یه ترك ایدیورز .

دوقتور ادهم

نیهلیزم و آنارشیزم

وجه ظهورلری

.....

جمعیات حاضرهٔ مدنیه‌نك جهاز حرکیسنده برچوق نقائصك وجودی محل اشتباه دکلدر. رفتار مدنیتله متناسباً آرتان، کیت کیده پیدای وخامت ایدن بو نقائصه قارشی هر مملکتده فریاد ایله‌ین ملیونلرجه انسان واردرکه او جهازی تعمیر هوسنه دوشه‌رك صور مختلفه‌ده چالیشوب دوریبورلر. فقط بو هدفه وصول ایچین اختیار ایدلمش اولان طریقلر هر ملتك الجاآت فطریه ومحیطیه‌سنه کوره تخلف ایدر. سوسیالیزم، قومونیزم، قولکتیویزم، آنارشیزم، نیهلزم.. الخ کبی جمعیات حاضره‌یه قارشی اعلان بدعت ایتمش بالجمله فرقه وجمعیتلر سرمایه ایله سرمایه‌داره وبونلرك تأمین موجودیت وتکثرینه خادم بولنان حکومتلره هجوم ایده‌رك، عظیم بر اکثریت انسانیه‌یی صیانةً، مدنیت حاضره‌نك بو اوچ اساسنی ییقمق، ازاله ایتمك املنده‌در.

انکلیزلر اقوام سائره‌دن زیاده عملی وخیال کریز بر طبعه مالك اولمق اعتباریله علی الاکثر ثمره‌سی وغیرتلرینی حیاتلرنده ادراك ایتمك ایسته‌دکلرندن انکلیز سوسیالیستلرینك یکانه محیله‌سی صنوف عامله‌یه معطوف ساعات مساعینك تنقیصی واجرت سعیك تزییدی خصوصاتندن عبارتدر. انکلتره سوسیالیستلرك اك مساعد برجولانکاهی اولدیغی حالده بوشبه جزیره‌نك سکنه‌سی خارجدن کلن مدنیت حاضره مشتکیلرینی یالکز دیکلمکله ذوقیاب اولورلر.

فرانسز سوسیالیستلری فطرت هواکاریلرینه مغلوباً ملل سائره‌دن زیاده نظریات ومخیلات بعیده‌یه وقف نفس ایدرلر؛ چوق ولوله قوپاروب آز ایش کورورلر. اك مفرط اجتماعیون واشتراکیونك فرانسه‌ده یتیشمش اولدیغی انکار ایدیله‌مزسه‌ده بونلرك ثمرهٔ مساعیلری دها متشبث وجرأتکار ملتلر طرفندن وباشقه طوپراقلرده اقتطاف اولنمشدر. المانلره کلنجه: جرمان قومی قدرت ابداعیه‌یه مالك دکلدر. فقط بو خصیصه‌دن محروم اقوام سائره کبی اقتدار تقلیدیلری مکمل اولدیغندن ملل مبدعه‌نك محصول قریحه‌سی اولان افکار واختراعاتی قواعد مضبوطه ومتینه‌یه ربط صورتیله حسن محافظه وحسن تطبیقه چالیشیرلر. بونك ایچیندرکه المان سوسیالیستلری فرانسز خیالاتی بر طاقم نظریات تاریخیه وفلسفیه ایله تعدیل ایدوب

بونلردن قابل تطبیق برچوق نتیجه‌لر استخراج وبونتایجی برفن مثبت حالنده تلفیق ایتمشلردر. المانیاده سوسیالیزم و اقسام وشعباتی اوزرینه تألیف ایدلمش کتب ورسائل شایان حیرت بردرجه‌ده چوقدر . آلمانلر هرشیدن اول نظریه‌جی ومنطقجیدرلر. ایشتدکلری هرفکره قابل تدوین وتطبیق بر شکل فنیت ویرمکه جالیشیرلر .

سوسیالیزمك روسیه ده ناصل بر شکل اکتساب ایتدیکنی تحمین ایچین روسلرك فطرتی تدقیق ایجاب ایدر . عمومیتله سلاولر عرق وقطرتلرینك تأثیر مخصوصی آلتنده ملل سائره‌دن زیاده مادی و حشین الطبعدرلر . بر روس غایهٔ آماله وصول ایچین ، نه قدر صرب و چتین اولورسه اولسون بهمه‌حال اقصر طرق انتخاب ایدر . الك صوك یاپه‌جغی برایشی درحال یاپمق، هدفنه ممکن اولدیغی قدر سرعتله وارمق ایستر. فرانسزلرده‌کی خیال پرستلك ، المانلرده‌کی منطقجیلق والك نهایت انکلیزلره خص اولان اواعتدال دور اندیشانه روسلره بیکانه‌در .

ایشته بو وصفدر مخصوصه حائزدرکه سوسیالیزم جریانلری روسیه‌یه داخل اولنجه خلقی کی مدی وحشین برماهیت اکتساب ایدرك بیانیره دنیلی مسلك امحائی‌یی وجوده کتیرمشدر .

٢

مشل باقونین Bakounine

و مسلکی

نهلیزمك مؤسس عملیسی اولان (باقونین) غایت اصیل بر روس خاندانندن ١٨١٤ ده دنیایه کلمشدی. تحصیل ابتدائیسی بر طرفه فرانسز مربیسنك مدی ترتیبنده اکمال ایتدکدن صوکره سن ترسوزع مکتب عسکریسنه داخل اولدی . بو تاریخلرده عمومیته روس مکاتب عسکریه‌سی بك مستبد بر حکومت مطلقه‌نك برقهٔ تضییقی آلتنده زبون و شایان مرحمت بر حالده ایدی . باقونین بو عداکده‌ردن برینك مداومی صنفنده نیقولای الکساندرك اواخر سلطنتی ایله عقب وفاسنده پك زیاده شدت کسب ایدن درزهٔ مستبدی یقیندن تدقیق ایده‌بیلمشدی. خروج

روسیه امپراطوری حضرتلرینك مخدومی جاروویچ الکسی ایله همشیره‌لری - ملی لباسلریله

Les enfants Impériaux Russes

اخیرا پاریسی زیارت ایدن صربستان قرالی پیار حضرتلری

مشارالیه [illegible]

[illegible]

Pierre, Roi de Serbie, ancien élève de Saint Cyr qui vient de visiter Paris

امتحانلری اکمال ایتدکدن صوکره قصرت حرب پروراه‌سی و بوشدرمق فکرلهٔ روسیه‌نك الجزایرا اوایصدر رکوسیدوکی رمقرز عسکریه‌یه صادر تعیین اولندی ایسه‌ده تقوییں فی‌بیان احتیاجات روحیه وفکریه‌سی تأمین ایده‌مه‌ین بو غرابتکدده چوق زمان یاشایامدی. حالقهٔ

حائز اولدیغی ملکهٔ بی نهایه‌لك صرف ایچین ده‌ها بر دائرهٔ حولانه احتیاجی واردی. بونك ایچیندرکه هنوز یکرمی اکی یاشلرنده اکن عسکرلکدن استعفا ایده‌رك پترسبورغدن زیاده نائل حریت اولان (موسقوه) شهرینه نقل اولندی. بو تاریخلرده مشهور المان فیلسوفی هه‌غل (Hegel) بر چوق بلاد مشهوره‌ده اولدیغی کبی موسقووده‌ده یك چوق قارئ و طرفدار پیدا ایتمشدی. ایمپراطورلغك محال مختلفه‌سندن منکوباً و منفیاً اسکی بیته سوق ایدلمش و یا هوای حریتی تنفس ایچین طبیعاً اومحیطده اختیار اقامت ایلمش یوزلرجه علما ورجال حکومت (هه‌غه‌لازم) فلسفه‌سی یك‌دردن وچیلغین بر محبت و ارتباط ایله تتبع ایدییورلر، اماکن کبراده منعقد مجامع خصوصیه‌ده هه‌غلك افکار ونظریات اجتماعیه‌سی حقنده مناقشات مدیدده بولونیورلردی. (هه‌غل) مشهور جهان اولان اومبهم وهزار معنی عباره‌لریله اوروپاده زیاده ولوله ایقاع ایلمش متفکریندندر. بر چوق معکوس ومباین فکرلر استخراجی

قابل‌غیر واضح سطرلرندن صرف نظر ایدیلیرسه نظریات اجتماعیه‌سنه حاکم اولان فلسفهٔ اساسیه شو یولده تلخیص اولنه بیلیر :

« افراد بشر هر خصوصده حاکمیت تامه‌یه نائل اولملیدر . و بو غایه‌یه منتهی بولنان واسطهٔ یگانه اختلالدر . » ایشته باقونین بو فکر آتشینی استملاك ایله فلسفهٔ آتیه‌سنه اساس اتخاذ ایلدی . عین زمانده افراطیون علمای اجتماعیوندن مشهور پرودون (proudhon) ك اثرلرندن استخراج ایده‌بیلدیکی مطالعات ایله‌ده او اساسی احکامدن خالی دکلدی .

راکب اولدقلری [illegible] فاس سواحلنده قضازده اولمسی [illegible] عمومیه‌یی جلب ایدن انکلتره خاندان قرالیسنه منسوب پرنسس [illegible] دوق [illegible]

(C[illegible] et la princesse M[illegible] et [illegible] de [illegible] en Egypte a échoué dans les eaux de Maroc.

(پرودون) [illegible] دمعی اختلال پرور ، سوسیالیزم ایله (نیهیلیزم) و (انارشیزم) ك مهد ظهوریدر . بو فرانسز فیلسوفه کوره :

« حکومات صنوف مستبدهٔ بشریه‌یی ادامه‌یه خادم یگانه واسطه‌لردر . علی العموم سوسیالیستلرك مجموعده متحد اولدقلری سرمایه‌دن زیاده ، هر نه شکلده اولورسه اولسون ، اونك مشوق و مروجی اولان حکومتی ازاله مقتضیدر . بناءً علیه رؤسای حکومتك ، پارلمنتولرك ، محاکمك ،

[illegible]سی [illegible] [illegible] سوك بو [illegible] و [illegible] وجودی [illegible] ایدیلمه‌جکندن بونلرك وجودی [illegible] . [illegible] کلمش [illegible] . [illegible] عمومی‌یی [illegible]

آمریقەدە طیارە آوجیلغی تعلیملری

La chasse en aéroplane à l'Amérique.

ساعیدر . رئیس وحکمدارك معدومیتی قانون ونظامك عدم وجودینی استلزام ایتمز. جمعیت بشریه افرادی ممکن اولدیغیقدر مستقل وقیود متساویه ایله یکدیکرینه مربوط غایت کوچوك غیررسمی جمعیتلردن متشکل اولملیدر بو جمعیتلرك محصولات سعی بر فن اقادەمیسی طرفندن مرتب جداول احصائیه سایەسندە تعیین وتنظیم اولنەبیلیر . بوحالدە اشخاص قالقەجق ، یرینه ادارۀ اشیا قائم اولاجق دیمکدر. »

شوقدر وارکه عمومی بر آنارشی حصولی بویوك ملتلرك وجودی حالندە تأسس ایدەمیه‌جکندن (پرودون) مرشیدن اول ملیت فکرینك علیهندەدر . سرد ایتمش اولدیغی بوتون بو فکرلر (باقونین)ه دستور حرکت اولمشدی. (پرودون)ك « آنارشینك باباسی » دیه یاد ایدلمسنه سبب بودر . فقط فرانسز حکیمنك سوزلری نظریات حالندە قالمشدی . اونلری ساحۀ تطبیقه ایصال ایتمك و او مدهش خیالاتی قانلی حقیقتلرە تحویل و بر کلمه ایله آنارشیزم و نیهلیزم نامی آلتندە بر مسلك مستقل تشکیل ایچین خشین الطبع بر (باقونین) و یا بر (قروپوتکین) ە احتیاج واردی. یوقسه علی الاکثر اك یکی ظن ایتدیکمز فکر و نظریەلرە مبهم و پراکندە بر حالدە تاریخ بشریتك اك اسکی زمانلرندە تصادف اولنور. بواعتبار ایله (پرودون) دن زیادە (باقونین) ه (آنارشیزم) ك مؤسس حقیقیسی نظریله باقمق ایجاب ایدر .

باقونین، فرانسز حکیمنك صورت تطبیقندە بر چارۀ سلیم کوستەرمدیکی بوتصورات اختلالیه ایله مجهز اولەرق برای تتبع المانیایه کیتدی . بر مدت المان سوسیالیستلرینی یقیندن تدقیق ایلدکدن صوکرە (١٨٤٣)دە پاریسه واصل اولوب اورادەدە بر مدت نظریاتنی تقویه و تنمیه ایتدی. آرتیق ساحۀ فعالیتدە ایلك متردد خطوەلرینی آتەبیلیردی . بو اثنالردە انطراق ایدیورەن

(١٨٤٨) اختلالی بك مناسب بر فرصتدی : باقونین درحال پولونیایه شتاب ایله قیامی توسیع ایچین اولانجه غیرتنی ابذال ایلدی . بو سایه‌ده روسیه‌یی یکسر قان و آتشه غرق ایدرك مملکتده‌کی شکل اداری واجتماعی‌یی ده کیشدیرمك وانقاضی اوزرینه غایت کوچوك ومتحد برطاقم جمهوریتلردن مرکب بر اداره تأسیس ایتمك فکرنده ایدی . فقط بو ایلك تجربه‌سی عدم موفقیتله نتیجه پذیر اولدی . بوندن برسنه قدر صکره (درسدن) شهرنده وقوعه کلن اغتشاشات (باقونین) ه مساعد بر جولانکاه اولدی. همان اوراده ده ثبات وجود ایدوب القای فتنه وایقاع تخریبات ایچین اولانجه ملکات فکریه و جسمیه‌سنی ساحهٔ استفاده‌یه قویدی. مبانئ عمومیه‌یی احراق واماکن رجالی هدم ایتدیریوردی. کیت کیده بو اختلالك روحی مثابه‌سنده کسب اهمیت ایلمشکن ناکهان دردست اولنیوردی . روسیه طرفندن جلب ایدیلن چیلغین اختلالجی اون سنه قدر سبریا منفالرنده دمکذار اولدقدن صوکره بحر محیط کبیر طریقیله فرار ایدرك انکلتره‌یه التجا ایلدی. آرتیق ایلك تجربه‌لرینه استناداً لوندره مطبوعاتنده شدتلی مناقشه‌لر آچه‌رق مسلکنی ایضاحه چالیشیور وفرصت بولدقجه فلمنك واسوچره مملکتلرنده کشاد ایدیلن سوسیالیست قونغره‌لرینه شتاب ایله ایتلاف نا شناس مسلکیله نهایتسز ولوله‌لره باعث اولویوردی . بو مسلکی دور و دراز ایضاحه محل یوقدر . بالجمله سوسیالیست نظریبونك غایهٔ آمالی افراد بشر اراسنده مساواتك تأسیسی، داها دوغروسی عدم مساواتك عکس مرتبه تنقیصدرکه بو نقطه‌ده باقونین بابوف (Babeuf)، قارل مارقس (Marx) وسائره کبی مفرط سوسیالیستلرله متحد الفکردر . اوده صنوف عائله‌نك الام واضطراباتنی عین شدت وتأثرله تشریح وایضاح ایدر وپك محدود بر اقلیتك کارینه اوله‌رق کیت کیده فقیر وسفیل دوشن اکثریت بشریه‌نك سبب نکبتی سی‌ایله سرمایه ، کار ایله اجرت بیننده‌کی تضاد ومباینه

انکلتره قرالی ژورژ حضرتلری هندستان اوردوسی صحنه‌سنده مخصوص میرالای اونیفورمه‌سیله

Le roi Georges aux indes en costume de colonel.

انكلتره‌نك هندستان والیٔ عمومیسی لورد هردینغ ایله زوجه‌سی

Lord Harding : Vice - roi des Indes et sa femme.

حمل ایدر . (باقونین) ایله سائر بعضی
و انارشیست ـ سوسیالیستلردن ایریلدیغی
نقطه ثانیه ایله وسائط مواصله‌ده منحصردر .
معتدل‌تر اولان سوسیالیستلر افراده عائد
حقوقك قسم اعظمی حکومته ترك و بو صورتله
فردك ساحهٔ حرکتنی امکان مساعد اولدیغی قدر

حکلری شکلی اقتصادی و دموقراسیدن
مستقل اولدیغندن سوسیالیستلر قورقونج
مظالمه متلاره ... اولمسندن احتراز ایلدکلری
احتلا اولودارق امنیت تامه ایچنده یالکز
او نخبه‌یه وقف حیات ایتمکده‌درلر . حالبوکه
(باقونین)ك فکرنجه « سوسیالیست حکومتلر

انکلتره قرالی بشنجی ژورژ حضرتلرینك هندستانده دلهی‌ده اجرا ایدیلن رسم تتویجه عائد منظره‌لردن ـ قرال وقرالیچه حضراتی تخت امپراطوری‌یه طوغری یورورکن ...

Vue prise pendant le couronnement du roi Georges V à Delhi - Le roi et la reine marchant vers le trône impériaux

تحدید ایتمك املنده قرار کیر اولمشلردرکه لوی
لوبلان Louis Le blarc ایله (قارل ماقس)ك
تخیل کرده‌لری اولان سوسیالیست حکومتلرك
تشکیله مقصدلری حاصل اوله‌جقدر .
صنوف عامله‌نك کیت کیده انتباه واتحاد صورتیله
ایلریده انتخاباتده اقتداری اللرینه کچیره بیله‌

اسارت اجتماعیه‌یی شکلاً تبدیله قادردرلر. اولجه
نسبةً محدود سرمایه‌دارانه اسیر اولان افراد
مقهوره بعدما اجزاسی بی‌پایان بوتون بر جمعیته
اسیر اوله‌جقدر . (قارل مارقس)ك تصوری وجهله
ثروتك انقسامه متساویسی کافل برادره‌یه تابع
اولانلر . غیر شخصی وغیر قابل ضبط اولمق

دهلی‌ده محتشم برمنظره ـ رسم تتوج اثناسنده تحت
et des Indiens autour du pavillon de cérémonie.

اعتباریله بر ویا بر قاچ شخصك استبدادندن مدهش بر استبداده ، قانونك استبدادینه معروض قاله‌جقلردر. سوسیالیستلرك پارلمنتوده احراز اکثریت ایملری عمله‌نك اکتساب حریت ایتمسنه باعث اوله‌ماز . زیرا اهالی مبعوث انتخاب ایتمله ینه یکی بر طاقم افندی و آمرلر تدارك ایتمش ، بعض قیودی براقوب بر طاقم یکی قیوده بویون اکمش اولاجقلردر . قصابی بالذات انتخاب ایدن بر اوکوز ناصل اولورده «شمدی بن حر اولدم»! دیسه بیلیر ؛ (ئه‌لیزه‌ره‌قلوس) E. Reclus ده بو فکره یاقلاشه‌رق دیرکه :

« بر مبعوث عمله‌نك مطالباتنی سرمایه اتخاذ ایدرك اولیای عمله میاننده بر موقع تأمیننه چالیشان بر سرمایه‌دار حکمنده‌در ».

۱۸۹۳ ده ، زوریخ شهرنده آچیلان انارشیست قونغره‌سنده‌ده انارشیست دوقتور (غومیلوویچ) عین فکره ترجمان اوله‌رق دییوردی‌که :

«معصرینز اولان سوسیالیزم اسکی نظریات احتلال پروگرامنی اونوده‌رق ملایم ومتوکل بر وضع آلمشدر. بوکونکی رؤسای اشتراکیون سوسیالیستلردن مرکب بر آرستوقراسی ، بر (بوروقراسی) احداث ایتمك ایسته‌یورلر. حالبوکه بویله بر اداره ایله ادارهٔ حاضره آراسنده هیچ بر فرق یوقدر . »

اوحالده نه‌یاپملی ؟... انارشیون بوکا جواب ویرییور : سعادت بشریه‌نك حصولی ایچین فردك بهمه‌حال استقلال تام قزانمسی ، هر بری بر قید اسارت اولان قوانین رسمیه یرینه قوانین طبیعیه‌نك قائم اولمسی وبناءً علیه حکومتك اورته‌دن قالدیرلمسی لازمدر. بو تقدیره کوره

ایمپراطوری‌یی حاوی پاویونك اطرافنده متعرض وصفوف عسکریه

L'aspect solonnel de Delhi - Les rangs des soldats

نه آمر نه مأمور، نه حاکم نه محکوم و نه ده جزا
بونمليدر. انسانلر، آرزولرینه کوره، بوکونکی
اصناف، رسام وسائره جمعیتلری کبی آرالرنده
غیت کوچوك شرکت وجمعیتلر تشکیل ایدەرك
یاشامیدرلر. (ران)ك دیدیکی کبی «حکومت
شخصیه بر ادارهٔ طبیعیه، حاکمیت تعهد
ومقوله‌یه والنهایت قوهٔ تشریعیه وعدلیه‌حکمه
تبدل ایتملیدر.» جمعیت بشریه‌نك بو یولده
یاشایشی سعی وعملی تنقیص ایتمزمی؟ سرمایه
وحکومت قالقنجه انسانلرك لزومی قدر
چالیشه‌بیلملری تأصیل تأمین اولنور: (باقونین)
و (قروپوکین)ك فکرنجه حریت مطلقه ایله
بکام اولان انسانلر داها ذکی، داها عقللی،
داها فضیلت‌پرور وبناءً داها چالیشقان
اوله‌جقلرندن اونلر ایچین سائق سعیه حاجت
مس ایتمز.» بوکونکی جنایتلرك قسم اعظمی
(ملك) و (سرمایه) سببیله ایقاع ایدلمکده
اولدیغندن بو سببلر رفع اولنجه سببدن
طبیعتیله اثر قمبه‌حق وهرکس امنیت تامه
ایچنده اولکندن زیاده اظهار فعالیت ایده
بیله‌جکدر.» اجتماعیون ایله فرق سائرهٔ اشتراکیه
آراسنده‌کی الڭ مهم فرق حریتلرنده نمایاندر.
(باقونین)ك پروغرامی بر کلمه ایله تلخیص
ایدیله‌بیلیر: تخریب.... «مدنیت، علوم وفنون،
سرمایه، ازدواج، دین ومذهب، اخلاق،
عدالت، حکومت، کلیسا، بورسه، بانقه‌لر،
پولیسلر، قانونلر، محکمه‌لر، آقادمیلر،
دارالفنونلر... جمعیت حاضره‌ده مشهود اولان
بالجمله عوامل یکیدن تشکیل واحداث ایدیله‌جك.
فن فاسد و متفسخ بر حالده‌در. بنابرین هر
شیئی ابتدا محو وازاله ایتملیدر.» مجبوریتدن
بری بو پروغرامی شو یولده تنظیم ایتمشدر.

دلهی مراسمی - ایمپراطور حضرتلری نطقنی قرائت ایدرلرکن ...
emperreur prononçaat son discour pendant le couronnement

« ایالت وصوکنجی مدده آرتیق هیچ
بر شی موجود دکلدر . اشبو پروغرامك
اجراسیله هیچ بر کمسه مکلف دکلدر .

امضا :

(عدم)

انحاشیون بو مجوبانه قولاق آصمازلر .
مقاصد تخریبکارانه‌لرنده انسانیت پرورانه‌لر
مندمج بولندیغنی ادعا ایدرك علی‌الاطلاق وبلا
سبب تخریبه خادم اولان هدنهیلستلردن
تفریق ایدیلملری طلب ایتمکده‌درلر . فقط
هدف حرکت نه‌قدر علوی وانسانی اولورسه
اولسون‌شمدیکی حالده هنوز پك‌بعیدبولندیغندن
اوکا رسیده اولمق ایچین الك کیدیرمه بر یولی
اختیار ایتمك ضروریدرکه بوده طریق شدت

وجرائتدر . بوراده حشین‌اوور ندد کامل‌موفقیتله
خطوه آتیله‌بیلمسی ایچین احتلال پروراك
نه کبی خصائصه مالك اوله‌جقلری (تقوبین)
ایضاح ایدرك دیرکه :

« اختلالجی هرشیدن اول نفسه وصوکرده
اغیاره قارشی سرت وحدی بولنملیدر . قرابت
محبت ومنداراقدن‌متولد رخاوت بخش برصفة
حسیت قلبیه‌سی محمد ولایتغیر بر احتراص
اختلال پرستانه ایچنده اریدرك زائل اولمسی
شرطدر . اختلالجی ایچین یالکز بر تسلی ،
بر سعادت ، بر مکافاة واردرکه اوده اختلالده
موفقیتدر . اونك هر ثانیه یکانه فکر وامنی
تخریب ، هردرلو انصاف ومرحمت حسلرندن
آزاده بر تخریب اولملیدر . او بو امله‌خدمت

دهلی مراسمی - هند مهراجه‌لری ایمپراطور وایمپراطوریچه‌نك حضورنده عرض مطیعت ایدرکن

Les Maharajahs présentant leurs hommages à l'empereur
et à l'impératrice des Indes.

ایدرکن هر لحظه ئولومه آماده اولملی واوکنه چیقان هر بر حائل صوعوق قانلیلقله درحال ییقمقدن چکینمه‌ملیدر . »

باقونین لونده‌ده اوتوز کشیدن مرکب اولان ایلك نهیلیست جمعیتی تشکیل ایتمشدی . وفرانسه، ایتالیا واسپانیاده‌کی بیمار طرفدارانی ایله بکدن حرکته مهیا بولنیوردی . روس نهیلیستی دست تحریری یانکز سرمایه وحکومته دکل غیر صواب تلقی ایتدیکی (معتدل سوسیالیزم)ه ده توجیه ایتمکده ایدی . (۱۸٦۹) ده جنوه‌ده Alliance internationale de la احداث ایتدیکی démocratie socialiste (دموقراسی سوسیالیست اتحاد بین‌المللی) عنوانلی حامل بر جمعیت سنه‌سنده (قارل مارقس)ك Internationale ی داغیتمغه موفق اولمشدر . اوروپای غربی وجنوبیده تماماً تأمین نفوذه موفق اولان (باقونین) بر آرالق ینه وطننه تحویل نظرله کنج روسلره توزیع ایتدیردیکی رساله وبیاننامه‌لرده شاگردلری مکتب کتابلرینی قاپایوب ، مکتبلری ترك ایدوب خنجر بدست اورمانده حاکمدار اولمغی توصیه ایدییور و ، « ای شباب غافل ! دییوردی ، شول حصریله سری اسیر ایتمکدن، سیکیر ایدر مکدن باشقه بر نفعی متصور اولمیان علوم وفنونی ترك ایدك ! .. اکثریتی تشکیل ایدن عوام ایله بر آراده یاشایه‌رق اوبیچاره وطنداشلریکزی وحشی ووحشیه بر رقابتدن قورتارمیه باقیك ! »

بونصیحتلرك روسلر آره‌سنده نه‌بویوك بر حسن قبوله مظهر اولدیغی وقوعات ایله ثابت اولمشدر . بر اورسینی (Orsini) ، برماتسینی (Mazzini) ویا بر غاریبالدی (Garibaldi) یك ساده بر اثر جرأت نتیجه‌سی اوله‌رق یك محدود قوتلرله الڭ مهم انقلابلره باعث اولدقلرینی کورن برچوق انسانلرده امحائیونه تمایل ایده‌رك

بالجمله مأمورلرك عزلی ... (۲) تکمیل بوناپارت طرفدارانڭ نفیی (۳) اختلال چته‌لری تشکیلی (٤) تقسیم اموال ایچین جمهوریت طرزنده کویلولردن مرکب کوچك قومیته‌لر احداثی .

باقونین بوتصورانی تطبیقه وقت بولامادی. فرانسه‌نڭ بعض اقسامنده حادث برایکی اختلاله اشتراك ایتدیسه‌ده نهایت عصاتڭ مغلوبیتی اوزرینه

هند مهراجه‌لرندن بعض ذوات نخامك دلهیده‌کی پاویونڭ اوکنده آلنان رسملری
Quelques Maharajahs Indiens photographiés devant le pavillon à Delhi

پیدرپی (نیهلزم) و (آنارشیزم) جریانلرینڭ توسعه یاردیم ایدییوردی .

(۱۸۷۱) محاربه‌سی (باقونین) ه یکی بر ساحهٔ تجربه آچمشدر . نیهلیستلرك رئیسی بوفرصتدن بالاستفاده فرانسه‌ده اغتشاشات چیقاره‌رق بوقطعه‌نڭ چهرهٔ اجتماعیسنی ده کیشدیرمك خلیاسنه دوشدی . بوامالڭ تحصلی ایچین شو تدابیرك اجراسنه لزوم کوریبوردی : (۱)

فرانسه‌دن چیقه‌رق زوریخه کیتدی . وصوك زمانلرینی مختلف محللرده اجرای فعالیت ایدن چته‌لره اوزاقدن قوماندا ایتمکله کچیره‌رك ۱۸۷٦ده ترك حیات ایتدی .

(۳)

(باقونین) دن صوکره نیهلیزم وانارشیزم

(باقونین) ك وفاتندن صوکره نیهلیزم

ترقیده دوام ایتمشدر . ۱۸۷۸ تاریخلرینه‌قدر کچن ایکی سنه طرفنده بالخاصه روسیه‌نك جهات مختلفه‌سنده بی‌نهایه کوچوك اختلاللر، یانغینلر، عرده‌لر نمایان اولدی . (۱۸۷۸) سنه‌سنده (وه‌راساسولیچ) نامنده کنج بر قیز طرفندن زمانك اك صاحب نفوذ مستبدلرندن جنرال (تره‌پوف) علیهنده بر سوء قصد ترتیب ایدلمشدی.

حکومتی اتهب ناپذیر بر قوهٔ مقاومه‌یی حائز بولونمز بر دشمنله حال جنکده ایدی . روسیه‌نك هر طرفنده لاینقطع ملك و حیاته سوء قصدلر، طلبه نمایش و اختلاللری، کویلی و عمله قیاملری توالی ایتمکده ، سنه‌ده یوزلرجه وجود بشر روس هیئت اجتماعیه‌سندن ایکیلمکده، بر اوقدر آثار شیستده سلاح نازد تسلیم کردن ایتمکده ایدی.

هندستانك حشمتلی مینی مینی مهراجه‌لری
Les plus jeunes Maharajahs des Indes

مظنون بر خیلی زمان محبسلرده موقوف قالدقدن صوکره نهایت ژوری حضورنده ثبات وجود ایدرك شانلی بر صورتده اکتساب برائت ایلدی که بو حال جنایات سیاسیه‌نك اسباب و غایاتی حقنی روس خلقی خیلی ایقاظ ایتمش، بهلیزمه آز بر زمان ظرفنده برچوق انسانلرك التحاق ایتسنه مدار اولمشدی . اوحالده که آرتیق روس

بو حرب اجتماعیده تأمین ظفر ایچین اولدقجه مهم بر یکونه بالغ اولان انحاشیونك حال اتحاد و انتظامده بولنملری، حرکات اغتشاشیه‌یی تنظیم و اداره ایده‌جك بر قوماندان ایله عزنه‌زه مالك اولملری لازمکلیوردی . باقوینن زماننده اکثریا سر آزاد و پراکنده بر حالده ایقاع تخریبات ایدن نیهلیستلر بر لشه‌رك شکیم و منتظم بر اختلال

جمیق میدانه چیقاردیلر . بونلک زیاستی مشهور آنارشیست (میخائیلوت) طرفندن درعهده ایدلشدی . منتخب بر قومیته‌ده بو اردولك حرکت پلانلری ترتیب ایدر بر ارکان حرب هیئتی حکمنده ایدی که بو هیئتدن صادر اوله‌جق اعدام قرارلری صورت قطعیه و مستعجله‌ده تطبیق و اجرا اولنوردی . (نارودنایا ـ وولنا) یعنی (آرزوی ملت) عنوانی تحتنده خفیاً منتشر بر غزته‌ده افراد جمعیت آراسنده واسطهٔ مخابره و مفاهمه ایدی . جمعیتك قوهٔ مالیه‌سی‌ده پك بیوك تشبثلره مساعددی . بر چوق روس اغنیاسی معاونت نقدیه‌لرینی دریغ ایتمیور ـ لردی . (لیزوقوپ) نامنده بر اصیلزاده تکمیل ثروتی اولان (۱۵۰۰۰۰) روبلهٔ‌ی کاملاً آنارشیستلره تبرع ایلشدی .

بو تشکیلاتك ختام اجراسندن صوکره آنارشیستلر اولکندن مدهش بر صولت ایله میدان رزمه آتیلدیلر . (۱۸۸۰) ده سرای ایمپراطوری بومبا ایله خسارزده ایدلدی . قومیته‌نك تسمیی وجهله دشمنی قلبکاهندن اورمق حصول مقصدی تیسیر ایده‌جکندن حکمدار ـ قتی الذعحل بر تدبیر ایدی . جمعیت حتی ایکنجی الکساندرـ اعدامنه قرار ویردی . پك آز بر زمانده بی‌نهایه فدائیلر بو خدمته آماده اولدیلر . آنارشیستلر همان همان عمومیتله کنجلردن مرکب و بالالتزام پك ظریف نوالتلر ایچنده مشهود اولدقلرندن علی الاطلاق حماست وفداکارلغه فطرةً منجذب و منظرهٔ سفالتدن نسبةً داها متأثر اولان قادینلرینی سهولتله اغفال ایدرلردی که بو سایه‌ده بر چوق روس نسوانی ده اعضای جمعیت میانده داخلدی . سائر سوء قصدلرده اولدیغی کبی (الکساندر)ك قتلی ایچین‌ده اختلال قومیته‌سی قادین اعضاسنك معاونتندن مستفید اولدی . (۱۸۸۱) ده (کیبالجیچ) اسمنده بر روس کیمیاکرینك احضار ـ کرده‌سی اولان بر بومبا آنارشیست (سولوویه‌ف) طرفندن بر محل مناسبه وضع ایدلمش . اوزاقدن ایمپراطورك آرابه‌سنی انتظار ایدن آنارشیست (صوفی‌یه‌روسوقایا) نام قادینك باش اورتوسیله ویردیکی بر اشارت اوزرینه مواد

دلی مراسمنده ـ حیدرآباد نظامی حضرتلرینك مخدوملری

Les deux fils de nizam Haïdarabad

قاپورتاله مهراجه‌سی تیقها صاحب حضرتلریله زوجه‌سی و مخدومی

Tikha Sahib, Maharajah de Kapurthala sa femme et son fils.

دهلی‌ده رسم گچید ـ مهراجه‌لر امپراطور حضرتلرینك اوكندن گچركن ...

Les Maharajahs défilant devant l'emperreur à Delhy.

مشتعله آتش ویرلمشدی . بو وقعه روسیه‌یی مدید هیجانلره غرق‌ایتدی . روس لیبراللری بیله هرخصوصده نیهلیستلره ظهیرایکن بوحادثه اوزرینه اونلردن انفکاك ایلدیلر . بوندن دولایی اوچنجی (آلکساندر)ك زماننده روس‌امحائیونی شایان دقت هیچ بر تشبثده بولنه‌مامشلردر .

بوتون موفقیتلری محافظه‌کار آلکساندرك قورقودن علی الاکثر سرایده محبوس قالمسیدی .

(۱۸۸۰)سنه‌سندن صوکره‌روس‌امحائیونی ایکی شعبه‌یه انقسام ایتدی . بر قسمی (میخائیلوف)ك اثرینه تبعاً حکومتی ضبط ایچین رؤسای‌حکومته تهاجمده‌اصرارایدیور . قسم دیکری ایسه (باقونین) ك دها عمومی اولان نظریاتنه رحعتله شایستهٔ تخریب کوردکلری هرشیئی تخریب وازاله‌یه وحکمدارلك دکل‌وفقط حکومتك زوالی ایچین عمله وکویلو صنفلرینی اختلاله سوق ایدییورلردی‌که ، کلمه‌لرك مدلول نامی نظر اعتباره آلنتجه بونلردن برنجیسنه آنارشیست (ماحیٔ حکمدار) و دیکرینه

دامی مراسمنده ـ بهوبال حاکمه‌سی بیابیکم حضرتلری
La Begum de Bhobal à Delhy.

نهلیست (مخرب) تسمیه ایتمك دها مناسب اولور . یکدیکرینه پك قریب اولان (نیهلیزم) و(آنارشیزم) لفظلری آراسنده‌عموم وخصوص مطلق واردر .

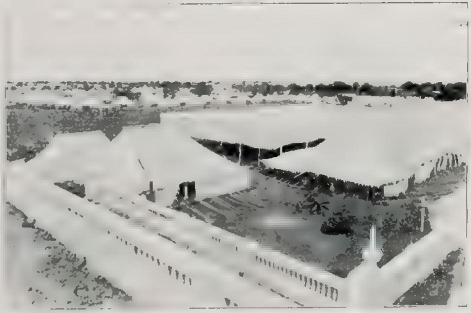
روس امحائیونی آراسنده سرزدهٔ ظهور اولان تفرق پیندای ضعف ایثلرینه بادی اولمشدر . فقط بوکا مقابل (باقونین) ك محصول تلقیناتی اوله‌رق ممالك سائره‌ده یتیشن نهلیستلرك مقداری پك بویوك یکونلره بالغ اولمقده ، بالخاصه المانیا ، فرانسه ، اسپانیا و آمریقا مملکتلرنده امحائیون غایت شکیم جمعیتلر تشکیل وجسیم قونغره‌لر کشاد ایدلمکده ایدی.

(۱۸۸۱)ده منعقد لونده آنارشیست قونغره‌سنده جمعیت حاضره‌یی اداره ایدن حکمداران ، نظار ، رهبان وپولیسلر ایله جسیم سرمایه‌صاحبلرینك امحاسی ایچین مراجعتی متصور هر درلو و سائطك مشروعیتنه علناً قرار ویرلمشدر .

آلمان آنارشیستی موست (Most) یاپدیغی برحساب نتیجه‌سنده آلمانیا سکنه‌سنك یکرمیده

هندستان والئ عمومیسی لورد هاردینغك مراسمدن اول برای تفتیش هند عساکری صفوفی آره‌سندن مروری

Lord harding , vic - roi des indes inspectant les soldats avant la cérémonie .



دلهی مراسمنده - مدعوینه مخصوص چادرلر

Les tentes des invités à Delhy .

دلی مراسمی معاینه‌له - دلی چارشولرنده مقابل برمعاینه وحیرتله ممزوج ایکی معیشه‌لری...

Un tableau d'examen et de ravissement mutuels - Les anglais au marche de Delhy achetant des perles.

برنجی، یعنی ایکی ملیونی متجاوز وجودی حب هلاکه سرمت ایجاب ایتدیکی. آوستریاده (بویقرت) Beukert برعمله عائله‌سنده دوکوله‌حلك بر قطر. سرشکه مقابل اون رنکین فاملیایی ناله‌زن ماتم کورمکدن ذوقیاب اوله‌جغی علناً یازییورلر و آنارشیستلرك خنجروزهردن ماعدا حیله، ریا. ساخته‌کارلق، سرقت کبی فضائحدن‌ده استفاده ایتملرینی توصیه‌دن چکمیورلردی. آمریقاده منتشر سربستی Freiheit غزته‌سی اوشاقلرله آشجیلره افندیلرینی‌ه‌صورتله خفیاً تسمیم ایده‌بیله‌جکلرینی دور ودراز ایضاح و تعلیم ایتمشدی. لونده‌ده مطبوع (رهبر اختلالیون) اسمنده‌کی بر کتابده سوء قصد بومبالرینه مخصوص یوزی متجاوز ترکیب آنارشیستلرك انظار استفاده‌سنه عرض اولنمشدی.

اختلالیونك ممالك مختلفه‌ده‌کی قوت و موفقیتلری هر مملکتك شرائط سیاسیه و اجتماعیه‌سیله سکنه‌سنك سجیه‌سنه کوره تخلف ایدر. فرانسز آنارشیستلری شایان دقت بر اثر حرکت کوسترمه‌مشلردر.

اسپانیاده ایسه سکنه‌نك داها احتراصکار بر فطرته مالك اولمسندن دولایی اسپانیول آنارشیستلری سوسیالیستلردن زیاده ایش کورمشلردر. (١٨٧٣) ده (قادیقس) و (قارتاژه‌ن) و (١٨٨٧) (والانس) اختلالرینی احداث ایدن اونلردی.

... اختلالیونی المان عمله‌سنك خواص خارقه‌سندن اولان فکر انضباط پرورانه‌یی ازاله‌یه مقتدر اوله‌مدقلرندن خلق جلب ایده‌مه‌مشلر و اکثریا باشقه مملکتلرده چالیشمایه مجبور اولمشلردر.

آوستریاده ایسه حکومت طرفندن اجرا ایدیلن تضییقات شدیده سایه‌سنده آنارشیست جریانی مدار اندیشه بر حاله بیدای وسعت ایده‌مه‌مشدر.

اسوچره ایله انکلتره اختلالیونه برقرارکاه دائمی ایکن سکنه‌لری مسلك اختلالی ایله هیچ برزمان استیناس ایتمه‌مشدر.

آمریقا عمله‌سی، طرز معیشتلری نتیجه‌سی اوله‌رق طبعاً استقلال تامه مجلوب اولدقلرندن، آمریقا اوروپادن مطرود آنارشیستلردن خیلی بیزار اولدی. (١٨٨٦) ده شیقاغوده واقع اولان قیام عظیمك مرتب و مسببلری باشلیجه آلمان اختلالیونی ایدی.

نهیلیستلرك مقدار و نفوسلری حقنده قطعی بر فکر استحصالی قابل اوله‌ماز. یالکز عظیم سرمایه‌لرك عمله‌یه القای ضرر ایتدیکی تجارتکاه شهرلرله مستعد اختلال اولان مقاومتسر طوپراقلرك هر کوشه‌سنده بو مدنیت حاضره دشمنلرینك نکهبان فرصت اولدقلری حادثات مکرره ایله تأیید ایتمش حقائقدندر.

م . رؤف

آثار منتشره

نژاد اکرم

استاد محترم رجائی زاده محمود اکرم بك افندی حضرتلرینك بو اثر نفیسلرینك کمال تهالکله بکلنیلن قسم ثانیسی اخیراً نشر اولنمغله کتبخانهٔ ادبیامز بر آبدهٔ صنعت و صمیمیت دها قازانمشدر. استاد محترمك اعجازکار آثار ادبیه‌سنه مجلوب ومفتون اولان بیکلرجه قارئلر الیسام بولاز بر جریحه‌نك آلمریله . یأسلریله یازلمش اولان بو اثر مظمی شبهه‌سز دیشه رانه بر حرمت ومفتونیتله اوقویه‌جقلردر .

« نژاد اکرم »ك ، مطالعه‌سنی قارئلرمزه توصیه ایتمکی بز برحد ناشناسلق عد ایتدیکمز ایچون یالکز انتشارنی تبشیر ایله اکتفا ایدر و بو نفیس وقیمتدار اثردن بر نسخه‌سنی بزه اهدا لطفنده بولنملرندن طولایی استاد محترمزه عرض شکران ایلرز .

قسم ثانینك فیأتی ۱۰ غروشدر .

اصول انتخاب

ملل مختلفه‌ده جاری اولان انتخاب اصولنك مقایسه‌سنی وبو خصوصده برچوق تدقیقات علمیه وسیاسیه‌یی احتوا ایدن بو اثر مهم اخیراً ساحهٔ انتشاره وضع اولنمشدر. اصلاحات مالیه قومیسیونی اعضا سندن محمد عطا بك افندینك همم فاضلانه‌لریله لسانمزه ترجمه ایدیلن (اصول انتخاب) عینی زمانده ممالك عثمانیه‌ده‌کی اصول انتخابی‌ده کوسترمکده‌در . مسائل انتخابیه‌نك بوتون نکات وغوامضنه وقوف ارزوسنده بولنان ذوات بو اثر مهمی مطالعه ایله مستفید اوله‌جقلری کبی الیوم دردست بولنان انتخابانده حق حاکیتمزی واقفانه برطرزده ایفا ایتمك وظیفهٔ وجدانیه‌سیله مکلف اولدیغمز ایچون حق انتخابه مالك هیچ بر عثمانلی بو اثرك مطالعه‌سندن مستغنی اوله‌میه‌جقدر .

الك لزوملی برزمانده بویله دکرلی بر اثری ترجمه ایتمك صورتیله جداً شایان تشکر برخدمت علمیه‌ده بولنان عطا بك افندی‌یی موفقیتلرندن طولایی تبریك ایدر وناشر غیوری قناعت کتبخانه‌سی صاحبی الیاس افندینك فداکارانه اولان مساعیسنك‌ده بوتون قارئلرمز طرفندن‌ده تقدیر وتشویقه مظهر اوله‌جغنی امید ایلرز . ۴۳۰ بویوك صحیفه‌دن متشکل اولان بو قیمتدار اثر ۲۵ غروش فیئاتله صاتلقده‌در .

شهزاده جم

مکاتب عسکریه مفتشی فاضل محمد توفیق پاشا حضرتلرینك بو عنوانله مهم بر اثر تاریخیلری نشر اولنمشدر . شهزاده جمك حیاتنه عائد شایان مطالعه بر چوق تدقیقات و حقایق حاوی اولان بو اثر نفیسی بوتون قارئلرمزه توصیه ایدرز . فیئاتی ۳ غروشدر .

کلیات کمال

نامق کمال مرحومك بوتون آثارینی احتوا ایده‌جك اولان بو کلیات نفیسه‌نك برنجی ترتیبنك ۳ نجی عددینی تشکیل ایدن (مقالات سیاسیه وادبیه) نك الـنجی وعثمانلی تاریخنك ۳ نجی جلدینك ۳ و ٤ نجی جزؤلری اخیراً ساحهٔ انتشاره وضع اولنمشدر . پك بویوك فداکارلقلر اختیاریله جداً نفیس ومعتنا بر صورتده طبع ایدیلکده اولان (کلیات کمال) هر عثمانلینك کتبخانه‌سنده شبهه‌سز الك یوکسك بر موقع احترامه مالکدر ودائماده مالك اوله‌جقدر . کلیات کمال او آبدات صنعت وحمیتدندرکه هیچ بر زمان توصیه‌یه احتیاجی یوقدر . بو جزئلرك انتشارینی تبشیر ایله اکتفا ایدرز. هر جزئی اوچ غروشدر.

رسملی منتخبات ادبیه

شناسیدن باشلایه‌رق تا زمانمزه قدر امتداد ایدن بر دورهٔ ادبیه‌نك الك معظم وجالب دقت سیمالرینی الك منتخب اثرلریله برابر بزه طانیتان بو مجلهٔ نفیسه اخیراً ساحهٔ ادبیاتمزی تزیین ایتمشدر . سلیمان

بحری ورأفت عونی بکلر طرفندن بر اعتنای انتخاب ایله طوپلانه‌رق نفیس بر جلد تشکیل ایدن بو اثر مکتب سلطانیجه رسماً قبول ایدیلمشدر .

مطالعه‌سنی بوتون قارئلرمزه صورت مخصوصه‌ده توصیه ایدرز . قناعت کتبخانه‌سی طرفندن نشر اولنان و ۵۰۹ صحیفه‌دن متشکل بولنان بو اثرك فیأتی ۱۵ غروشدر .

انکلیز قومی

اجتهاد مجموعه‌سی صاحب فاضلی دوقتور عبدالله جودت بك افندینك [ئه‌میل بوتمی] نك بر اثرندن بعض حواشی علاوه‌سیله نقل و ترجمه ایتدکلری بو مهم اثر اخیراً ساحهٔ انتشاره وضع اولنمشدر . مطالعه‌سنی بوتون قارئلرمزه کمال اهمیتله توصیه ایدرز فیئاتی بش غروشدر .

دولت عثمانیه تاریخی

مکاتب اعدادیه طلبه‌سنه مخصوص اوله‌رق علی سیدی بك افندی طرفندن قلمه آلنان بو اثر اخیراً قناعت کتبخانه‌سی صاحبی الیاس افندی طرفندن ساحهٔ انتشاره وضع اولنمشدر . یالکز طلبه ایچون دکل . تاریخی بیلمك ایسته‌ین هر عثمانلی ایچون جداً مفید اولان بو (دولت عثمانیه تاریخی) نی صورت مخصوصه‌ده توصیه ایدر واك زیاده محتاج اولدیغمز بو کبی آثار مهمه‌نك تألیف و نشرینه موفق اولملرندن طولایی محرر محترمی علی سیدی بك افندیله ناشر غیوری الیاس افندی‌یی تبریك ایلرز . فیأتی ۱۰ غروشدر .

تنقید نحوه

ارنست هه‌کالك لسانمزه ترجمه اولنان وحدت موجود نام اثرینه قارشی بر طاقم تنقیداتی محتوی اوله‌رق عمر فاروقی افندی طرفندن قلمه آلنان بو اثر اخیراً قناعت کتبخانه‌سی معرفتیله نشراولنمشدر. مطالعه‌سنی توصیه ایدرز فیأتی ۳ غروشدر .

یکی عثمانلی قانونلری

۱۳۲۴ . ۲۵ . ۲۶ . ۱۳۲۷ دورهٔ اجتماعیه‌لرنده مجلس مبعوثانجه قبول وتصدیق عالی‌یه اقتران ایدن کافهٔ قوانینی احتوا ایتمك اوزره قناعت کتبخانه‌سی طرفندن بو نامله ایکی مهم جلد نشر اولنمشدر . برنجیسی صرف امور مالیه‌یه عائد قوانینی جامع بولندیغی کبی ایکنجی جلدده معدل قانون اساسی . انتخاب مبعوثان . مبعوثان نظامنامهٔ داخلیسی . مأمورین ملکیه تقاعدی . تنسیقات . ذیل تنسیقات . مطبوعات وحق تألیف . جمعیتلر . تعطیل اشغال . جته‌لر . ادارهٔ عرفیه . کلیسالر . ذیل اصول محاکمهٔ حقوقیه . ذیل جزا وسائره‌یه عائد بوتون قوانین معدله وجدیده‌یی احتوا ایتمکده‌در . بهر جلدك فیأتی ۷ بچق غروشدر .

عشق و ناموس

سعید ـوزان واحسان فخری بك افندیلر طرفندن یازیلان بو پیه‌س اخیراً ساحهٔ ادبیاتمزی تزیین ایتمشدر . حقیق بر وقعه‌یی تصویر ایدن و ۷ پرده بر طابلودن متشکل بولنان بو اثر ادبی‌نك مطالعه‌سنی توصیه ایدرز . فیأتی ۵ غروشدر .

آرسه‌ن لوپه‌نك اسراری

بو عنوان آلتنده کونش اویونلری . نکاح یوزوکی . کوالکه اشارتی . ابلیسانه بر طوزاق . قیرمزی ایپکلی آتق . اولوم آلتنده نام کوچك وجالب مراق حکایه‌لری احتوا ایدن بو اثر کنج محررلرمزدن محمد علی بك طرفندن ترجمه ایدیله‌رك کائنات کتبخانه‌سی معرفتیله نشر اولنمشدر . مطالعه‌سنی توصیه ایدرز . فیأتی ٦ غروشدر .

زینت نسوانیه

ا . زهدی بکك ۱۹ پارچه‌دن متشکل ویك زیاده موفق اولنمش منثور شعرلرینی احتوا ایدن بو کوزل اثری توصیه ایدرز . فیأتی ۱۰۰ پاره‌در.

جمعیت کتبخانه‌سی طرفندن نشراولنان رومانلر :

مزار ایچنده بر زفاف

احمد رشاد بك طرفندن یازیلان بو حسی اثر اخیراً نشر اولنمشدر فیأتی ۱۰۰ پاره‌در .

تدفوند معاشقه

فجیع بر نتیجه ایله ختام بولان غریب بر وقعهٔ عاشقانه‌دن باحثدر . اخیراً نشر اولنان بو اثرك فیأتی ۱۰۰ پاره‌در .

شفیقه

ملی بر حکایه‌در . انتحار ایله نتیجه‌لنن بر عشقك فجایع واضطراباتنی مصوردر فیأتی ٥٠ پاره‌در .

بریعه

ملی حکایه‌در . بر وقعهٔ عاشقانه‌یی مصوردر . فیأتی ٥٠ پاره‌در .

ساجده

فجیع بر عاقبتله نتیجه‌لنن بر وقعه‌یی مصوردر فیأتی ٥٠ پاره‌در .

مادموازل آنژه‌ل

- فان بك طرفندن یزیله‌رق جمعیت کتبخانه‌سی دلالتیله نشر اولنان ۱۱۱ صحیفه‌دن متشکل ملی بر رومانڈر . فیئاتی ٤ غروشدر .

مترس صیاتی

عادل بك طرفندن الکساندر دومافیزدن ترجمه ایدیلن بو اثر دینك ایکنجی طبعی نشر اولنمشدر . فیئاتی ۲ غروشدر .

بلقیس

بروقعهٔ عاشقانه‌یی مصور ملی برحکایه‌در . فیئاتی ٦٠ پاره‌در .

تورکجه یکی اورنکلر

ظریف اورتو مانلر ایچنده رقعه وثلث یازیلرله یازلمش مارقه اورنکلرینی محتویدر . نقش ایشلریله اشتغال ایدن عثمانلی خانملرینه جداً شایان توصیه‌در . تورکجه حرفلرله مارقه ایشلەمك ایسته‌ینلره یگانه مراجعتگاه اولان بو دفترك فیأتی ۱۰۰ پاره‌در . مرکز توزیعی : قناعت کتبخانه‌سی .

داروینیزم

نوعلرك منشأندن ، تحول ، تبدل قانونلرندن تکاملك صفحات مختلفه‌سندن ، اصطفادن وراثتدن بحث ایدن داروینیزمه دائر دوقتور دو هرشه‌ناك تتبعاتنی حاوی اولان بو نامه‌کی اثری ممدوح سلیمان بك طرفندن ترجمه ایدلمشدر . التی غروش فیئاتله غیرت کتبخانه‌سنده صاتیلمقده‌در .

رسائل موقوته

قادین

سلیمان نجری بك قارده‌شمزك ریاست ادبیه‌سی تحتنده بو عنوانله انتشاره باشلایان بو نفیس و برشعر مجموعهٔ ادبیه‌یی قارئ وقارئه‌لرمزه جداً توصیه ورفیق ترجمه‌مزك مظهر موفقیت اولمسنی خالصانه تمنی ایلرز . نسخه‌سی ۲ آبونه‌سی ٤٠ غروشدر .

اخلاله

ادیب محترم الیاس ماجد بك قارداشمزك ریاست تحریریه‌سی آلتنده بو عنوانله مناستردە اون بش کونده انتشار ایتمك اوزره یکی بر رسالهٔ ادبیه نشر اولنمغه باشلامشدر . منظورمز اولان ایلك نومروسنی تقدیر وممنونیتله مطالعه ایتدك . دائماً مظهر موفقیت اولمسنی جداً تمنی ایلرز . نسخه‌سی اللی‌پاره آبونه‌سی یکرمی غروشدر .

مکتبلی

ادبی . علمی مقاله‌لرله مزین اوله‌رق سلانیکده اون‌بش کونده برنشراولنان بورساله‌یی توصیه ومظهر موفقیت اولمسنی تمنی ایلرز . نسخه‌سی ۲۰ پاره‌در .

امتزاجی

ایده بردفعه فون اسپنجیا یدن باحث اوله‌رق نشر اولنان بورساله‌یی علاقه‌دار اولان بوتون قارئلرمزه صورت مخصوصه‌ده توصیه ایدرز . نسخه‌سی قرق پاره‌در .

تربیه مجموعه‌سی

چوجوقلر، مربیلر، معلملر ایچین اوقونمسی الزم اولان بومجموعهٔ نفیسه‌یی قارئلرمزه توصیه ایتمه‌یی کندیمزه بروظیفه عد ایدیورز .

اون‌بش کونده بر انتشار ایدر . مدیری معلم سلیم ... بکدر . نسخه‌سی ٦٠ پاره سنه‌لکی ۳۰ غروشدر .

ادره‌سی : استانبول جغال‌اوغلی یوقوشنده تربیه اداره خانه‌سی

اخطار — کثرت مندرجاته مبنی بیلمجه‌مز باش فورمه‌یه درج ایدلمشدر .

هایدن

صوك موده قازمیرلر

انكلیز مقراصداری

تپه باشی

نومرو ۱۲

هایدن

انكلیز مغازه‌سی اركك، قادین و چوجقلره مخصوص انواع درلو صوك موده

قوماشلر و سائره بك اوغلی دردیول اغزی نومرو ۴۷۹

هایدن

اركككلره مخصوص

حاضر و اصمارلامه كوملك

یاقه غراواط و سائره

غلطه ویوووده نومرو ۸۷

درسعادت سركه‌جیده زللی خانده درنرسسیان مطبعه‌سنده طبع اولنمشدر .